

# The Kerala Hasmudi

PUBLISHED EVERY SUNDAY

EDITOR-IN-CHIEF: C. V. KUNJURAMAN

MARCH 21, 1937 - TRIVANDRUM - MEENAM 8, 1112

മോരം ക്ഷേത്രിക്ക്  
സഹ്യരൂപ ജനകി  
താവംഗി അരിയ  
പ്രേരണ പത്രം  
നായവല്ലിന്റെ  
പത്രി. കൺവി  
സീറീ മരണങ്ങൾ  
എം വിപ്പാവകുളം  
അടളിക്ക് ഘൃഷ്ട്  
കാര്ത്തക മുദ്രം  
ശരത സഹ്യൻ എ.  
കാധിവ തി യായ  
സ്കൂലിന്റെ നയ



അമൃത ഡോ ജ.  
കാര്ത്തക എ.  
വാര്ഷിക്കുന്നാധി  
സം. സഹ്യിക  
ഇംഗ്ലീഷ് നാസ്ത്ര  
കവിയ പുതിയ കം  
ണ പരിജ്ഞാഫത്തി  
സംഗ്രഹം സ്കൂൾ  
സം ഇവകും തന്നീ  
ലുജി ഒതുര ഓ  
വസന്ത കുർഖിക  
നാതായിപ്പള്ളംവി  
ക്കമ്പുട്ടിരിക്കണം.

Vol 28  
No. 12

"The prime duty of government is to protect the citizen in all his natural rights and liberties—and to take none of them from him."

ONE  
ANNA

# ചീരിപ്പുന്നമ്പാട്ടം

തങ്ങളുടെ പ്രദമസന്നാനത്തെ ചും  
വികസന തോവിനോട് ഭായ്യ്:—എ  
നിക്ഷ കണ്ണിനോട് വലിയ അസ്സ.   
തോവ്:—അതെന്തു.

ഭായ്യ്:—അല്ല, ഇതെല്ലാം എനിക്ഷ  
ലഭിക്കേണ്ടതായിരുന്നുവെല്ലാ.

\* \* \*

സ്റ്റേഫിൽ:—അപ്പോൾ, നിങ്ങളു  
ടെ അല്ലെൻ, അമ്മാവൻ, ജേജുൾ—  
ഇവരെല്ലാം കടലിൽ വച്ച മരിച്ച, അ  
ല്ല; അപായകരമായ സ്ഥാനം! നിങ്ങ  
ളെക്കിലും ഇനി കടലിൽ പോകുന്നു.

കടൽസഖാരി:—നിങ്ങളുടെ സ്വജ  
നങ്ങളെല്ലാം എവിടെ വച്ചാണ് മരി  
ച്ചതു?

സ്റ്റേഫിൽ:—തങ്ങളുടെ വീടിൽ  
വച്ചതനേ.

കടൽസഖാരി:—അപായകരമായ  
സ്ഥലം! നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ വീടിൽ  
ഇനിമേൽ താമസിക്കുന്നു.

\* \* \*

രഹം:—എന്നായേ, ഇനിയും നി  
ങ്ങൾ വിവാഹം കഴിക്കാത്തതു.

മറേരയാരി:—എന്തിന്തു മുതിപ്പു  
ഡാൻ; തങ്ങളുടെ അയല്ലതു യുവ  
തികളുടെയും വിവാഹം ഇതുവരെ കഴി  
ഞ്ഞില്ലപ്പോ.

\* \* \*

സ്രൂലമനസ്സയായ ഒരു രാമിനു ക  
ന്ധുക തന്റെ അമ്മയോട് പറ  
ഞ്ഞു:—“അമേ! ഇന്നാളെന്നു കാ  
പിൽ ഒരു ചെറിയ നീരവനിട്ട് എ  
റു വേദനയായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ ഒരു  
സെന്റിൽ ഒരപോലെ വനിട്ടും അതി  
നൊരു വേദനയും ഇല്ല.”

അമു:—ഉണ്ടാകം മക്കെളി! പക്ഷേ;  
അതു നിന്നുണ്ടാകം; കാണുന്നവക്കാണാം.

\* \* \*

സ്രീ:—പുത്രപ്പനാരോട് എന്തെങ്കി  
ലും ഒന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു ഒരു ചെ  
വിയിൽക്കുടി കയറി മറേരച്ചവിധിൽ  
കുടി പുംഗ്രൂപ്പോകം.

പുത്രപ്പൻ:—അരേ; അരേ. സ്രീക  
ളോട് എന്തെങ്കിലും ഒന്നു പറഞ്ഞാൽ  
അതു രണ്ടുചെവിയിലും കുടി അക്കരു  
കയറി വായിൽക്കുടി പുംഗ്രൂപ്പോകം.

## ചിത്രപ്രശ്നം

### നമ്പർ 3

ഗരിഡായ ഉത്തരങ്ങൾക്കുള്ളം സ്ഥാനം

### ചിത്രപ്രശ്നം

നമ്പർ 3

.		

പേരും മേൽവിഭാസവും

ഈ പ്രശ്നത്തിൽ കുംപതാം ഘറ  
യും ചേർത്തിരിക്കുന്ന പ്രിതിജ്ഞാപത്ര  
തതിൽ മി. കെ. പത്മനാഭൻ ഫ്ലിപ്പി  
രിക്കുന്നതു “1112-ാം മാസം” മകര  
മാസം 24-ാംനു്’ ആണോ.

3. മുകളിൽ കുറ്റവരകൾക്കാണ് ചുറ്റിയി  
രിക്കുന്ന കൂപ്പുണ്ണം വെട്ടിയെടുത്തു അയയ്ക്കു  
ണാരോ ഉത്തരത്തിനം 1ക പകുത്തിനു് തിങ്ക  
വിതാംകും സംബന്ധിപ്പുവോ, അല്ലാത്തപക്ഷം  
രണ്ണയ്ക്കുവോ അയച്ചതിനുകയും,  
വെറുംകലാസിൽ മേൽ കാണാനാവിതിയിൽ  
വച്ചുതുരമയയ്ക്കുവോ ണാരോ ഉത്തരത്തിനം  
മുണ്ണ പകുത്തിനു് അവയക്കുവോ, രണ്ണ  
യും തപാൽക്കുവോ അയച്ചിരിക്കുകയുംവേണം.

4. ഓനിലധികം ഉത്തരങ്ങൾ ഗരിഡായി  
വരിക്കുണ്ടാകുമ്പോൾ അവയിൽ ഒന്നിനു് നട  
കിട്ടേണ്ടതു സ്ഥാനം നൽകുന്നതും ഗരിഡായ  
ഉത്തരം ലഭിച്ച മറ്റാളികൾക്കു് 6 സം വില  
യുള്ള ണാരോ പുണ്ണകും നൽകുന്നതുമായിരിക്കും.  
ശരിയായ ഉത്തരം എക്സം പഠിച്ചില്ലെങ്കിൽ  
എററവും തെരഞ്ഞെടുത്തു ഉത്തരത്തിനു സമ്മ  
നം നൽകുന്നതാണോ. എററവും കുടുക്കു  
ഉത്തരമയയ്ക്കുവോ ഒരു തുപാവിലയ്ക്കു  
ഈ പുണ്ണക്കും സ്ഥാനം നൽകുന്നതായിരി  
ക്കും.

5. കവറിന്റെ പുത്രതു് “ചിത്രപ്രശ്നം  
നമ്പർ 3” എന്ന പ്രത്യേകം എഴുതിയിരിക്കു  
ണം.

6. ഉത്തരമന്തിന്റെയും യാതൊരു ഏഴുത്തും  
ഉണ്ടായിരുന്നതും.

7. ഈ വ്യവസ്ഥകളിൽ എത്തെക്കിലും ലം  
ഘിച്ചു് അയയ്ക്കുന്ന ഉത്തരങ്ങൾ അപ്പഴപ്പും  
നൽപ്പിച്ചുകൂട്ടുന്നതാണോ.

8. മംഗളങ്ങൾ തീരുമാനം അവസ്ഥം  
തീരുമാനമായിരിക്കും.

9. ഇതെല്ലാം യാതൊരു ഏഴുത്തും  
നടത്തുന്നതും. ചിത്രപ്രശ്നം നമ്പർ  
25-ാം നിലയിൽ പഠിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രസിദ്ധപ്പും  
നല്ലതും.

മാനേജർ

കേരളക്കൂട്ടി “ചിത്രപ്രശ്നം”,  
പേട, തിരുവനന്തപുരം

## സ്വാജുഹ്മാർമ്മസി

(ഒരു ചെതുപ്പുട്ടോ)

ഹൈം ആഫീസ്: ആരുവാ (തിരുവിതാംകൂർ)

“ദക്ഷിണേന്ത്യയിലെമാതൃകാവെല്ലം സ്ഥാപനം”

ഇന്ത്യയിലും ഇന്തരാജ്യങ്ങളിലും ഒരുപോലെ പ്രശ്നാജീവിയും  
സിംഗിളിന്റെ തിരുവാട്ടു അരുയുവേം ഒരുപോലെ  
രോഗവിവം വിശദമായി സംരിയിക്കുന്നതും ശാസ്ത്രീയമായി  
ചികിത്സ നിഷയിച്ചു് ഒരുപോലെ വി. പി. മുലം അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണോ.  
കുടുക്കുന്നതും വിവരത്തിനു് മലബാറി, തമിഴ്, ഇംഗ്ലീഷ് ക്രാററലോറുകൾക്കുള്ളതുകു

മുഖ ആ കു രം

ചാലമട്ടി

എറണാകുളം

# കോമ്മുട്ടി

ചുമ്പുക്കം 28 || 1937 മാർച്ച് 21

തിരുവനന്തപുരം

1112 ഏന്റെ 8

ലക്ഷ 12

‘ സരസ്വതി കമ്പനി ’

(ହୁ. ବି. କୁମାରପିତା, ବି. ଏ., ବି. ଏତ୍, ଏଠେ. ଏତେ.ଏ.)

1103-ലോ മരുവാ ഞാൻ കൊല്ലത്തു  
താമസിക്കുവോടി ആണ് ഈ ദിന  
നവിന്തനപ്പറ്റി കേട്ടതു്. മല്ല  
നിങ്ങവിതാംകുറിലെ ഒരു വലിയ രജുർ  
തോട്ടത്തിന്റെ ഭരണക്കാരനായി തീന്  
ഈദേഹത്തിന്റെ തുരുനിജ്ഞയിൽ ചക്കി  
തവിത്തരം ചിലപ്പ ഓംകരം കൂടുക്കു  
മകളുമായി എന്നോട്ടുതു്. സവാത്തു്,  
പ്രതാപം, ഉദ്ധൃതപ്രാഥവം എന്നിവ  
യാൽ പ്രയക്തമാകുന്ന ദരിദ്രിക്കാരം എ  
ണ്ണര ലോദമനസ്സിന് എല്ലാഞ്ചും  
ക്ഷിതം എൽപ്പിക്കുക പതിവാണ്. ഈ  
നൂതനന തിങ്കിതാംകുർ പോലുണ്ടു്  
അരയെപ്പറ്റി ഞാൻ കാമ്പിക്കാതെങ്കി  
രിക്കുന്നതു അപ്പുമായി ശേഷിക്കുന്ന മന  
സ്ഥിവം എന്തിനും വെറുതെ ഏകവെടി  
ഇന്നുമാത്രം സപാത്മതകാണ്ടി മാത്ര  
മാണ്. ഈ പ്രത്യേകപ്രതിംഗങ്കാണ്ടി  
അനുദ്ദേശ്യർ അവർക്കുള്ളപ്പറ്റി കേട്ട  
കമകൾ ഞാൻ അപ്പുടെ വിശ്രസി  
ക്കുകയും, അക്കാലത്തു് എനിക്കു വശ  
മായിതുന്ന ചില എതിരെകൾ പ്രയോ  
ഗിക്കുകയും ചെയ്തു. ആരോപണങ്ങളുടെ  
യാചാരത്തുമുതൽപ്പുരാണി ആരാധനയ്ക്കിനു  
മുതിരാതെ, ഇപ്രകാരം വിഞ്ഞിയകൾ  
കാട്ടിക്കൂട്ടിയ എൻ്റെ സംഘസ്വല്പി  
യെക്കറിച്ചു് അദ്ദേഹം നല്ലതപോലെ  
അറിയുകയും ചെയ്തു. അങ്ങനെയിരിക്കു  
മ്പോരു ആണ് ഒരു പ്രഭാതത്തിൽ  
പത്തും മോട്ടോർക്കവലയിൽവച്ചു് ഞാ  
ൻ അപ്പുമായി ഇദേഹത്തെക്കാണ്ടിക്  
വലുതെല്ലക്കിലും മറിച്ചിട്ട് വജ്രക്കുളം  
ങുംപാലും ധാരാധാരയായി  
പ്രവഹിക്കുന്ന വാനന്ത്രി; ലോകവസ്ത്രം  
സാധിക്കുന്ന ചിരി; മൺകിലുങ്ങുന്നതു

പോലെയുള്ള സംഭരണസ്ഥലം; ഈ  
എൻ്റെ ത്രാവയെ വല്ലുതെ മർദ്ദിച്ച്.  
ഈ അവസാധാരണ പുരുഷനിൽ നിന്മാണം  
ഉൽക്കൂട്ടും മനനാഭാവവും ഒഴങ്ഗാളുന്നതി  
കയും അല്ലെതെ മരവെന്നാണെന്നൊക്കെ  
വാൻ സാധിക്കുക എന്ന ശാന്തി അത്ര  
തന്മൂലം തന്മൂലം അടിത്തനിന്നുവാൻ



എന്ന പരിചയപ്പെട്ടതേതാണ് താഴ അവസ്ഥയുമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ള പരസ്യം ഗാമ്പണംഭാഷണത്തിൽ എപ്പെട്ടുനന്നതിന്.

ഒരു അപരാധിയുടെ അബൈയ്യും  
 തോടെ പുറകോട്ട് വലിഞ്ഞെ എന്നു  
 ആ അവിസ്ഥരണിയ മദ്ധ്യിൽ മുന്നോ  
 ട് നീക്കി. എന്നിൽ നിന്മ് വല്ല എതി  
 യകളിം ഉണ്ടായതായി അറിഞ്ഞിട്ടേയി  
 ല്ലേണമുള്ള ആഹ്വാസം എന്നിൽ വല  
 മായി നിറയ്ക്കുന്നതിനു പഞ്ചാഖ്യാനയു  
 സൗഹ്യാർദ്ദ പാരമ്പര്യാശം താൻ ആ  
 മതിചാനിയും നിന്മ് ആസ്പദിച്ചതു്.  
 പിന്നീട് പലതവണയും തുടങ്ങം ഓ  
 രോ കൊച്ചുത്തിനായി ഒന്നചേർന്നിട്ടു്.

എന്നെല്ലായും എൻ്റെ അത്തൊറ്റിൽ എ ആണ്. ബി. മഹമ്മദരാവുത്തൻ അവർ കളിക്കേണ്ടി തിരഞ്ഞെടുപ്പുകളിൽ അദ്ദേഹം വളരെ സാമാധിച്ചിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തിൽ ഇരിക്കുന്ന രഘുരാമാട്ടങ്ങളിൽ ചിലതു് എൻ്റെ താലുക്കിലെയതു കൊണ്ടു്, താലുക്കിലും പ്രസ്ഥായ പല പൊതുക്കാർഷങ്ങളിലും അദ്ദേഹം മന്ത്രിനിനു പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. അട്ടകൾ എന്ന തെങ്ങളുടെ തിരഞ്ഞെടുപ്പുരളു് ഒരു കമ്പി ആഫീസ് ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു വേണ്ടി അദ്ദേഹത്തിന്റെ കളിക്കിനിനു് രജാശാരംതിൽപ്പരം ആപരാജിക്കുന്നതു്. തെങ്ങളുടെ താലുക്കിൽ കടന്നു് എഴു ഫുഡിവസം കഴിയുന്നതിനു മധ്യിൽത്തന്നെ അതുപോർ ആ താലുക്കിന്റെ അംഗീകാരിക്കിൽ അപ്രതിനിധിയന്നായി തീർന്നു. എത്തക്കിലും ഒരു കാൽം അവിടെ നടക്കുവാൻ ഉണ്ടെങ്കിൽ അതിന്റെ നേരുപത്വും ഉപഭോഗവും അവിടെ നിന്നുണ്ടു വരുണ്ടിയിരുന്നതു്. അങ്ങനെ ഒക്കെയാണെങ്കിലും താൻ കേവലം അപ്രധാനനാശ ഒരു വിഭാഗി, കാൽംങ്ങൾ തീർച്ചപ്പെട്ടതേണ്ടതു് കൂനത്തുർ താലുക്കിന്റെ നാമക്കാർ, എന്ന നിലമാത്രമേ അദ്ദേഹം എത്തുകാലത്തും അവലുംവിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. പരമാത്മത്തിൽ ആധിക്യംവരുത്തിത്തു ഇംഗ്ലീഷ് മഹാശയൻ എല്ലാക്കാർഷങ്ങളിലും കയ്യുംജുംനുള്ളൂ. തിരഞ്ഞെടുപ്പുകളിൽ ചരിത്രത്തിന്റെ ഗതിയും കാലോചിത്തമായ സൈംഗമ്മും വരുത്തിച്ചുത്തു പല മഹാകാർഷങ്ങളുടേയും നാരായവേ രാധിത്തനെന്നായിരുന്നിരിക്കാം ഇദ്ദേഹം സ്ഥിതി ചെയ്തതോ ചെയ്യുന്നതും. എന്നാൽ, താൻ അപ്രധാനനായ ഒരു ചേരൽപ്പാരാഡ് എന്ന ഭാവം മാത്രമേ അദ്ദേഹത്തിൽ ആളുകൾക്കു കാണിവാൻ കഴിയുന്നു.

രബ്ബർ. തോട്ടംവഴി എങ്ങനെന്നേയോ മലംതാലുക്കായ കന്നത്തുകൾ കടന്നവിണ് അവിടെ ഒരു മുറിനുകൾ നേതാവായി തിരഞ്ഞെടുത്തിരുന്ന സാധിച്ച ആൽ എന്നായിരുന്നു തൊൻ അദ്ദേഹത്തെപ്പറ്റി വിഖാരിച്ചിരുന്നതു്. അപ്പോഴാണ് ചേര്തലക്കാരായ ചില വകീൽസ്ക്രിപ്പറിക്കാമായി ഇട്ടേംതെപ്പറ്റി സംശ്ലിഷണം ചെയ്യുന്നതിനിടയായതു്. കണ്ണതുണ്ണി അതുപോർ ചേര്തലത്തെന്നാണ് എല്ലാദിവസവും താഴസിക്കുന്നതെന്നം ആ താലുക്കിൽ ഉള്ള ഏതുകാൽത്തിനം ഇം ഇം മാടമ്പി ജാതിമതദേശമെന്നു പ്രധാന ഭാഗങ്ങാണെന്നും അവർ ത നിന്നു മനസ്സിലാക്കി. എററെതാമസിയാതെ തന്നെ വേരോടെ താലുക്കിൽനിന്നു അവകാശത്തെപ്പറ്റിയും അറിയുന്നതിനിടയായി. അതു പത്തനാട്ടരമാണ്. ഇം മുന്നു താലുക്കുകാൽം വിസ്തരിക്കുന്നതു് എ. സി. എ. അതുപോർ എല്ലാം ദിവസവും ഇവിടെയെല്ലാം ഉണ്ടെന്നാണ്. ഇതുപോലെ തന്നെയാണു് ഇട്ടേംതതിനിൽ ചുമത്തുന്ന അവകാശവും. ഇന്നു് ലോകത്തിലെ എല്ലാം ഇൻഷപറൻസു കമ്പനികളേയും അത്തുതായീനങ്ങളുംകൂടും, തിരവിതാംകൂറിനും അതിനിൽനിന്നു നാട്ടുവഴിക്കും അഭിമാനം ചേക്കുന്നതുമായ ഗാർഡിയൻ ആഫ് ഇൻഡ്യാം ഇൻഷപറൻസു കമ്പനിയിൽ ഇട്ടേം ശതാവധാനിയായ രാജത്രീ കെ. സി. മാമൻ മാസ്റ്റിളിക്കുടുംബ വലം കരുംബാണ്. എഴു രബ്ബർ തേയിലതോട്ടങ്ങളുടെ ഉടമസ്ഥിതി നേരിട്ടുള്ള ഭരണക്കാരുമാണു്. രണ്ടൊ മുന്നോധസൻ കമ്പനികളുടെ പ്രധാന ഡയറക്ടുരാണു്. ചേര്തലയിൽ ചില മല്ലകളുടെ ഉടമസ്ഥിതി നിശ്ചയക്കും ആണു്. പല ബാംകുകളുടെ ജീവശ്വരാസമാണു്. പള്ളിവാസൽ ജോലികളിൽ ഒരു പ്രധാന ചുമതലക്കാരനാണു്. ടോറംഗൈറു കണ്ണാക്കുരാണു്. പല രാഷ്ട്രീയ സമിതികളുടെയും കാമന്നുന്നാനമാണു്. മദിരാശി മതൽ തണ്ണിൽ മുക്കംവരെ, സഹ്യപർവ്വത നിരകൾ മതൽ പട്ടിഞ്ഞാൻ കടക്കുവരെ, ഇൻഷപറൻസു മതൽ ടോറംഗൈറു വരെ എന്നും, എല്ലാഞ്ചൂഴം, എവിഞ്ചേരം, യാതൊരു പാരവയ്ക്കുത്തിനും അധിനിന്മാ

காரத், இவ்பூஸ்ரதியின் தெலீக்கிலும்  
கிரு வராத், உடனாண்திர லோ  
பா ஸங்கவிகாரை, ஏலுங்காண்திரி  
ஷம் ஏடு ஸமலாறு அமமஸ்மாங்  
அவகாஶபீடு, கை திவஸ்திரெல்ல ஹ  
பைத்தினால் மள்ளுக்கை ஹானு  
ரி நாச்சாக்கிபீடுகளி கழிஞ்சு கை  
அத்து மஹாபுதைங்காஸ் ஏ. ஸி.  
ஏ. அதீபீர்.

ஒன் பரவைத்தலை அடுத்திட்டி  
என் ஜீவித மிமாலயத்திலே கிழுா  
ரகொடுமிகிரு மாறுமாள். அறையா  
க்ஷ வேளி ஜீவிக்கை ஏற்றுத்தாள்  
அபுமேயமாய ஆவரண். ஸபத்து  
மண்டி கை நாயர் கட்சிப்பதிலே ஓ  
கங நடத்துவான், சேத்தலபகலேயாக  
த்திலே கை வூவமார் ராஜிஹாகை  
வான், கபயிலோன் வாக்கிலே வி  
ல ஐடபாடுகரு குக்கவான், சுணை

## പ്രസന്നത്തിൽ

478

നാശ്വരം പുരോഗതിമരിംതിലെ ഒരു  
പ്രധാന ആവശ്യം നിർമ്മിക്കേം,  
ക്ഷേത്രപ്രവേശന സ്ഥാനക്കൂട്ടിനു പാഠ  
പിരിക്കേം, കൊട്ട ക്ഷേത്ര വാസം,  
ബണ്ട തൃപ്പിയവിഭാഗങ്ങളും പിണക്കാ  
അവസാനിപ്പിക്കേം, കരഞ്ഞാറത്തെ ഒരു  
രൈ ദേഹമത്സരം തുക്കേം, പലക്കം  
മഹമ്പുമായി ഉഭാരസംഭാവനകൾ ചെ  
യുവാൻ, അലപ്പുഴ ഒരു കമ്പനിയുടെ  
കൂട്ടം തീക്കേം, ശ്രവംപുണിക്കു  
മായി വെടിപറയുവാൻ, ടി. എം.  
വുഗീസിനു നേരയോക്കേക്കാണ്ട് ഫി  
രീപ്പിക്കേം, സി. വി. കണ്ണുരാമ  
കുറു പഴക്കടക്കരു കേരംകുക്കേം,  
ഡാക്കർ നായിഡുവിഞ്ഞറ രോഗസ്ഥി  
തി ആരായുവാൻ, സി. വി. മേനോ  
കുറു താമസസ്ഥലം കണ്ണപിടിക്കുകേം,  
ക്ഷതിവിലാസത്തു ബെപ്പുട്ടേജുമായി  
എത്തുവാൻ, ഇങ്ങനെ പരാത്യമായിട്ടു  
കൂത്തുങ്ങും അദ്ദേഹത്തിനുള്ളതു.

ଲୋକଙ୍କ ଅତିଧିକିତ୍ତମାଯ କର ପୁ  
ଷ୍ଟିଯାଣଙ୍କୁ । କଣିକେଳିରୀଯ । ଅରସାଯା

# അമൃതായിരിക്കന നിയമസഭാ തെരഞ്ഞെടുപ്പ്

(സി വി. കെരുരാമൻ)

സംയക്തരാഖ്യാനിയ കാൺഗ്രസ്സ് സിബേളു  
ആഫലമാണി മുത്തിവ-മല്ലീം-ല തനീൻ  
കത്തോലിക്കു എ മുദ്രാഭങ്ഗം ക്കു നിയ  
മസ്തകിൽ ഏകാംഗം സീറൈറ്റുകൾ നിസ  
ർവ്വചെഴു കിട്ടി. കാൺഗ്രസ്സാലെ എ  
റവും ശക്തിയുള്ള കക്ഷി രാജിക്കുന്ന  
സുരിയാനിക്കിസ്ഥാനികർക്കു പൊതുതെ  
രണ്ടുപ്രധിനിയുള്ള തന്നെ അവരുടെ സമു  
ദായ സ്ഥിതിക്കം യോഗ്യതയുള്ളും അന്ന  
അപമായ പ്രാതിനിധ്യം ലഭിക്കുന്നതുകു  
ം ഒന്നും മ്രാഡവേശം വിചുലഭാഷകയും  
നിയോജകമണ്ഡലങ്ങളുടെ കുറീകരണം  
ഭേദപ്രത്യുത്തുകയും ചെയ്യുമെന്നു ഗവ  
മെൻഡു നിയുക്തിചെയ്തു. ഗവമെൻഡുവിൽ  
നിന്നും നടപ്പിൽ വരുത്തിയിരിക്കുന്ന  
ഈ ഭേദഗതി നിമിത്തം നായന്മാരിൽ  
ചിലർ വളരെ അസ്പദമാണിതെന്നിനി  
രിക്കുന്നതാണ്. ഓരോ സമുദായത്തിനു  
ഭൂത അവകാശങ്ങളെ കവിഞ്ഞു ഗവ  
മെൻഡു ഇക്കാര്യത്തിൽ ഏതെങ്കിലും  
സൗജന്യം അനവഭിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അ  
ങ്ങനെന്നുള്ള പക്ഷപാതം അതുതന്നെ  
പ്രക്ഷേഖണം നടത്തുവാൻ നായന്മാക്കി  
മാത്രമല്ല, നൃയാദ്ദേശാധിക്കു  
അവകാശമുള്ളതാണ്. നായന്മാരെക്കാ  
രം സംവ്യാബലമുള്ളവയം, സമ്പത്തിലും  
വിഭ്രയിലും, രാജീതിംഗ്രൂ ധനാല്പം  
ഭന്പരിത്രമങ്ങിലും നായന്മാരിൽനിന്നും  
ഒരു താഴെയ്പാത്തവയം, സ്കൂളുമായി  
ഉയർന്നവരുന്നവയം അതു സുരിയാനിക്കി  
സ്ഥാനിക്കുന്നും നായന്മാരെയും ഒരേ  
നിലയിൽ നിരത്തിച്ചുംകൊണ്ടാണു ഗവ  
മെൻഡു ഇം പരിജ്ഞാനം നടപ്പിൽ  
വരുത്തിയിരിക്കുന്നതു്.

யும் வெற்றி. இது வூராயம் அலைஸ் அ  
 சீ ஸங்கூகத்தான்று ஸின் வேள்ளிரி  
 கண இன பால்வாய்க்காலியிலின் 14  
 மெப்பாவார் அலைஸ் பெல்லி யிடு ல கூ  
 போக்குவரத்தை நீர்த்து நென். ஏ  
 நால் அலைஸ் போக்குவரத் காள்ள  
 ருஸின் ஸம்தழத்திலும் வர்த்தனை அதிலில்  
 ரிசேமோ, அதை காள்ளுஸினோடு  
 விரோயமுத்துவதை கல்லிப்புவகூலியில்  
 யிரிசேமோ ஏன் கள்ளியெல்லா  
 ஸ். இதுவரை ஸஂவெஸிடிடந்தொ  
 தூ, ஏஸ். ஏந். யி. பி. பால்லி  
 மென்று வோந்விலின் நோமி  
 நேரத் தென்னிடுப்புவதை காள்ளுஸ்  
 பால்லுமென்று வோந்விலினால் அங்கீ  
 கிரிசேமேப்புவதமாய் ஸமாங்கத்தி  
 குருசித்தனை விஜயம் லட்சிசமென்  
 இது சுவ ஸ ஒ டா யத்தின்ற இதே  
 வரையுத்து அலிப்புயாய்களி அரிசனதி  
 தென்தூதூ செயறுமாயி பரயாமென  
 தோன்ன. என ரஷ்ட நியோஜகமனை  
 லக்குலில் வில கோடாலிகைக்கைலை  
 கருப்பமாகி காள்ளுஸ் விரோயிக்  
 குரு வில ஞுமாப்பு வெற்றுவதன்  
 தாயி கேராக்களைக். பகேசு, அன  
 தம்காரிக்கூலை அவரை அது நியோஜகமனை  
 லக்குலிலை வோட்டுவார் யமாகா  
 லம் நிற்கேள்கிடத்து நிற்குதிகொட்டு  
 ஏன்றுத்தின் ஏனிக்க யாத்தால் ஸஂ  
 ஶயவுமில்லை. ஏஸ். ஏந். யி. பி.  
 யோந் தீர்க்காரன்றுத்துப்பாமி ஸமா  
 பிச்சுது டிருப்புலிக்கருசு ஸதுபாய ரா  
 சத்தித் தெயி பயிருவாங்குமிக்கலை  
 ஸதுபாய தெய்க்குமின லக்குமாகி பல  
 புவுள்கிரு வெற்று தூர்க்கைலை ஸ  
 விச்சு குதிரை 25 ஸஂவத்ஸுதையை  
 கைவைக் குறுக்கும்பூலை  
 புவுக்கும்பூலை அலைக்கும் நால்  
 குரு ஸதுபாயத்தின் செகுவத்தெளிக்கும்பை  
 ஏஸ். ஏந். யி. பி. செய்ததிதிலை  
 பால்லி மென்று வோந்விலின்ற தின்  
 மாநாரை அலக்குமாகி புவுத்திக்கை  
 வால் ஸபாமிகைதியும் வகுதிரிவுமுத்து  
 இதுவர் அதை ஸ்தாலாவுக்குமில்லை

கெ. ஏ. ஹஸ்தி, ஏ. ஏ., பி. ஏஃ.,  
ஸங்கிரி, மாவந்தேகாம் நாயகன்கு வாக்கு  
ஹலைமாள், அங்கத்து வர்தன நியமன  
அ கெரளத்தைப்பீர் அரசிலும் அரசாங்கத்திலும்  
யிலேக்க வாக்கள் வாளியூ வூவஸாய நி  
யோஜகம்மையலத்தில் கெஞ்சிவ ஸேவக  
ஸமி.தி வாஸ்திவமென்ற வேவாஸ்வினாலும்  
ஸங்குக்குத்தராண்டீஶ்வரன்றும் வாஸ்திவமென்ற  
விணவாஸ்வினாலும் அமூஶிக்கிரகபூர்திக்களை  
ஸமாராந்தமி.

നമ്മി വിശ്വാസംകൊണ്ടാണ് തോറ്റ്  
ഈ ദയവും പറയുന്നതു്.

இந்த வருடம் கூட அதைகிற இடதே வரையுமே அலிப்ராய்கள் அவினஷி தெரதொடு செயறுமானி பராயாமென்றோன்று. என ரண்டு நியோஜகமளை பண்ணில் வில கோடாலிகைகளை கரும்புமாகி காஸ்ட்ரஸ் விரையி கரு வில ஞம்பைல் செய்துவதன் தாயி கேரங்களைக்கொடுக்கி. பக்ஷி, அந தம்காரிக்கூடிய அவரை அது நியோஜக மளைப்பணிலே வோட்டுவார் யமாகாலம் நிற்கோளிடத்து நிற்குதிகொடுத்து ஏனாத்தினை ஏனிக்க யாதையை ஸஂ ஶயவுமிழு. ஏஸ். ஏந். யி. பி. யோசன ஞீராவாய்ளதுதைப்பாரி ஸமா பிசுது டிர்புலிகருக்க ஸதுபாய ரங் கட்டித் கயரி பழரவுவாங்கிடப்பு. ஸம்பாயுதேயழைப்பின லக்ஷ்மாகி பல பழுதைகரி செய்து தூரையை ஸ ஹித்து குடிசை 25 ஸஂவதைக்கொல்ல கொடுக்கி பழுக்கும்பை உரைகூட நாட்டு கரு ஸதுபாயுதை செகுவதைக்கிடுத்தி ஏஸ். ஏந். யி. பி. யோசனதிலே பால்விமென்றிரி ஸோந்திக்கொண்ட தின மானாரை அலக்ஷ்மாகி பழுவதிக்க வாங் ஸபாமிகைதியும் வகுதிரிவுமத்து இந்தவர் அதை ஸ்தாலாவுக்கியிலே

6

കണ്ണ ചിലർ കൗരാഖ്യ സ്ഥലത്ത് കഴി  
 പ്രമുഖാക്ഷിവാൻ തേമിച്ചുവരുന്നതാരി  
 യസ. അവരോടു് എന്നിക്കു യാതാ  
 സം തങ്കാലം പറയേണ്ടതാണിപ്പിലു്.  
 പരാജിതരായ സ്ഥാനാത്മികളുടു് ഒ  
 നിക്കു പറയാനുള്ളതു് അവരുടെ ഇപ്പോൾ  
 ശത്രു പരാജയത്തെ അവർ സന്ദേഹ  
 ഷ്ടൂപ്പ് സ്വീകരിച്ചു പാർലിമെന്റിൽ  
 ബോർഡിൽനിന്ന് തീരുമാനാ നേപ്പിൽ  
 വരുത്തുന്നതിന് തുമിക്കുന്നതാണെങ്കിൽ അ  
 വരുടെ ഇപ്പോഴിൽ പരാജയം ഭാവി  
 തിലെവിജയത്തിനുള്ള സുസ്ഥിരായ അ  
 ടിന്റാനുംഡിരിക്കുമെന്നാക്കണ. 35 സം  
 വശസ്ത്രാലഘവത്തു പ്രശ്നാസനിയമായ സ  
 മുഡായസേവനപാരമ്പര്യം ഉള്ള  
 എസ്. എൻ. ഡി. പി. റോഗം—115000 അം  
 റഷ്ട്രീം 550 ശാഖകളിൽ 15 യൂണിയ  
 സ്റ്റൂപ്പും ഉള്ള എസ്. എൻ. ഡി. പി.  
 റോഗം—സമ്ഭാഷത്തിൽ തീരു ശക്തി  
 കുറിപ്പാത്ത ഒരു സ്ഥാപനമാണെന്നും അതും  
 വിചാരിക്കുതു്. എവിടെ കൗപ്പുമുഖാ  
 കുമെന്നകാണുന്നവോ, അവിടെ റോഗ  
 തത്തിന്റെ സകല ശക്തികളിൽ പ്രധാന  
 ചിച്ചു കുപ്പും തീക്കിവാൻ തുമിക്കുമെ  
 നും ഇള്ളിടെ ഒരു റോഗത്തിന്റെ ശക്തി  
 മാത്രമല്ല, സംയുക്തകാണ്ഡങ്ങൾ ചേ  
 ന്നിക്കും കെങ്കുവ-മുസ്തിം സമ്ഭായങ്ങൾ  
 ഉള്ള സകല ശക്തികളിൽ കൂടി റോഗ  
 തത്തിന്റെ പിന്തുണയ്ക്കായിരിക്കുമെ  
 നു റോഗം സ്ഥാനാത്മികക്കോട്ടു് മത്സ  
 രിക്കവാൻ തുമിക്കുന്ന മാനുക്കാർ ഓ  
 മ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നതാക്കണ.

കെങ്കുവ-മുസ്തിം സമ്ഭായങ്ങളിടെ  
 പാർലിമെന്റിൽ ബോർഡികളിൽനിന്നു  
 നിരതീര്ത്തിലും സ്ഥാനാത്മികളിടെ വിജ  
 യത്തിനുവേണ്ടി തുമിക്കവാൻ ആ സ  
 മുഡായങ്ങൾക്കുള്ള ചുമതലവരുമുള്ള നേ  
 റോഗത്തിനുള്ള പിന്തുണയ്ക്കാവിലും താഴ്ന്ന  
 തല്ലാത്ത രാജ്യഭീഡപ്രസ്താവനയും ഉള്ള  
 ഒരു സമ്ഭായമരംഗിട്ടാണ് കെങ്കുവായ  
 ഇംഗ്ലീഷിൽ ഇംഗ്ലീഷ് കാര്യത്തിനുകൂടുതലും ഉള്ള  
 ഒരു സമ്ഭായമരംഗവും ശ്രീക്കുമാൻവും രാജ്യഭീഡ  
 പ്രാംഗത്തിലു് എന്തു അവസ്ഥക്കു

என்னும் ஈதிகள்ர பீலங் ஏடு அது  
ஸபாஷ்தமமாகன்னும் நழுவு ஸமீப  
யமிதமால் மடோஸ் புளியில்லி  
யில் நடன தெரளத்துப்புறவும் அ  
துச்சுமாகன்னால்லூ. ஸங்யக்காள்  
நாளில் வேர்ந்தில்களை ஸமுதாயம்  
கைச் சூடு ஸங்யக்கத நிலகொள்ளுக் கு  
வருமேயில்லோ அலிபுராய் எல்லை  
கில் அது அலிபுராய் குடியிருப்பு  
நெரத புவுங்கம் செலுங்கு வலிய  
உபகாரமாயிரிக்கும். கெஞ்சுவ-ஒஸ்டி  
பால்லிமென்றிவோல்லுக்குக்கு  
அது ரள்ளி ஸமுதாயம் கூடுதல் அாசுவுப்புமாய  
விள்ளுள்ளூல்லைகளைக் கூடுதல் விழுவு  
ஃபைசிக்கும். அது விஶபாஸம் கொ  
ள்ளால் “ஸங்யக்க” தனில் ஹாஷவு  
பூஷ்மாஷு நில்கும்போது.

ஏது ரஜூதேஷும் ராஹ்தீய புவ  
ந்தாங்கம் நடத்திக்கொள்ளிரிக்கும்போது  
ராஹ்தீய கூக்குக்குதல் அலாவத்தில்  
நிமுக்கும்போது கூக்குக்குக்கு  
உள்ளாயிரிக்குமென்னத்து நிர்விவாமமா  
க்கும். கெஞ்சுவக்கு ரெங்கு நினோ,  
ஹாஷவுக்கு ரெங்கு நினோ, ஒஸ்டி மீ  
க்கும்போது ரெங்கு நினோ நிமுக்கு  
யில் ஏதெங்கிலும் கை காருத்துக் கோ  
போர்டி ஜயம் நேடுவால் ஸாயிசு  
ஏந்து வாய்ந்தது. ஏந்து ஹாஷு  
நா ஸமுதாயம் கூடுதல் ராஹ்தீயக்கு  
யாயி ஸஂ஘டிசு நினம் நிமுக்கு  
யூக்குதில் புவத்திக்குவால் துட்டு  
து புயோஜனக்கரமாய பலதும் ஸா  
யிக்குமென்னத்து தின ஸஂஶயமில்லை. ராஹ்தீயக்கு  
கூக்குக்குக்கு ஹாஷு ஸஂ஘மாந்து  
உள்ளாயிரிக்குவாய் ரவுமெங்குதலை  
நூவுடனி பரிசூலிக்கு  
ஏ ஸங்யக்குக்குக்கு பரிவர்த்தனை  
கூடுதல் ஏதெங்கு நூக்குக்கு  
ஏ ஸங்யக்குக்குக்கு நியாயமாய ந  
நூக்கு ஹாஷுபூஷ்டு நிலபை பலி  
பாலிசு கொள்ளுபோவுக்குவாக்கில்  
நியாயமுக்கு கொள்ளுபோவுக்கு  
ஏயுக்கு மாரி மரின்துவும் நழுகு அது  
தொரும் தெய்வேஷந்தாயிரிக்குப். ஏ  
ஹாக்காஷ்வார்ய கி 1 லக்ஷ் ஜநக



வி. கெ. குமாரன், ஏ.ஏ. எடு., வி. எடு.,  
வகீல், வகைன் பாவுர்

இலட்சமிலாஸ், அதைவு வகை நியம ஸ  
வே தெரவென்றதேபீசி மீட்ஜர் எஸ்ஃவீ  
யிலேக் காருதாட-வருபு நியோஜக  
மளவுமறித ஏஸ். ஏஸ். பி. பி. வா  
ஸ்லிமென்றிரி வேஷ்யினாலும் ஸங்கூகத ரா  
ஜீகீய காஸ்ராஸ் பாஸ்லிமென்றிரி வேஷ  
ாஸ்யினாலும் அங்கீகரிக்கப்படுகிறென எதா  
காம்.

മതശ്രദ്ധത്തിന് സന്നഖ്യാകാരത നിവാരിക്കുന്നതാണ്. അങ്ങനെ ഒരു മതശ്രദ്ധത്തിന് നിടപാടുകൾക്കും വർദ്ധിയപ്പെടുമ്പോൾ, അവക്കും നമ്മൾക്കും ഭവ്യനാശവുമായിരിക്കും ഫലമെന്ന് പരിശീലനം ചെയ്യാംതും പരിശേഷം തീരുവന്നു കാണിയിട്ടുള്ളതാണ്. ഇതുവസ്തുമാനാത്മികളിൽ ആരാധനയും ഇതു മുൻനിന്തന മതശ്രദ്ധത്തിൽ ചാടിച്ചു ദിനപാടി കൂടിപ്പുറിക്കണമെന്ന് എന്നും. എൻ. ഡി. പി. യോഗം വിചാരിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ ഇതുവസ്തു മുൻനിന്തന സ്ഥാനാത്മികളുടെ നില സുരക്ഷിതമാക്കി തീർക്കാവാൻ വേണ്ടതു യോഗം ആവശ്യമാണ്.

ബാഹ്യരംഭി വരുന്ന മത്സരത്തെ തിരുപ്പട്ടണങ്ങൾ എഴുവശ്രൂ, ഇളംവക്കണ്ണത്തു  
പോലെ സുറിയാനികൾക്കില്ലെന്നാണ്  
ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നതു്. സുറിയാനി  
സ്ഥാനാർമ്മികളും മത്സരിക്കുവാൻ സു  
രിയാനികൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനെ മാത്രമേ  
സുക്ഷി?ക്കണ്ടതുള്ളി. സംഘക്കങ്ങൾ  
സ” പാർട്ടിയോട് മത്സരിച്ച നിയമസഭ  
ഡയിൽ പോകുവാൻ ഉള്ളമിക്കുന്ന “സു  
രിയാനി” നിയമസഭയുടെ അക്കദാരുചെ  
ന്ന് എത്തുചെയ്യുവാനാണ് പോകുന്നതെ  
നീ സുറിയാനി സമുദായം ഗാഡമാധ്യി  
ചിനിക്കുവാനുള്ളതാകുന്ന. റാഷ്ട്രീയമായ  
യ യാതൊഴി ലക്ഷ്യവും റാഷ്ട്രീയമായ  
യാതൊഴി ക്രൂട്ടുകെട്ടം ക്രൂട്ടുകെട്ട് നിയമ

സഭയിൽ പ്രവേശിക്കുവാൻ ഒരു ദിന സൗന്ദര്യം കൊടുത്തു. അപ്പോൾ സംഗമം നിർവ്വഹിച്ചു. മാത്രമേ വിചാരിക്കുവാൻ നിർവ്വഹിച്ചു. ഈ രണ്ടിൽ ഏതായിരുന്നാലും അവരുടെ പ്രൂതിയുടെ ഫലം കെങ്കുമുഖം പഠനയുള്ള ശൈമില്ല. യും കെങ്കുമുഖം റഷ്ട്രീയശക്തിക്കു കുറഞ്ഞുമായിരിക്കും. കാണ്റുനിൽക്കുന്ന ചേര്ക്കുനില്ലെന്ന മുന്നം സമുദായങ്ങളും താനാജികളും സമുദായത്രൈയപ്പുണ്ണിനു മാത്രം കൂടി നിശ്ചിപ്പടക്കമായ | യോജിച്ച സമകരിക്കുന്നതായാൽ സംയുക്തപാർലിമെന്റ് ബോർഡിന്റെ സ്ഥാനത്തിനുകൂടി വിജയിക്കുന്നായിരിക്കുമെന്ന ജീതിനു സംശയമില്ല. ഈ ദിന സമുദായങ്ങളും യോജിപ്പുണ്ടകുടിക്കില്ലെന്നതു തെരഞ്ഞെടുപ്പിൽ ജയംനേരുവാൻ മാത്രമണ്ണാ, അതല്ല റഷ്ട്രീയമായ വല്ല ലക്ഷ്യമും വച്ചുകൊണ്ടാണ്ണാണോ എന്ന ഒരു പ്രശ്നത്തിനുത്തരം പരായണഭാവിക്കുണ്ട്. സംയുക്തകാണ്റുനിൽക്കുന്ന തെരഞ്ഞെടുപ്പിൽ വിജയംപെന്നതിൽ ആ ഉത്തരം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

திருவிதாங்கூரில் ஹஸ்பார் நியம  
ஸல்லிங்கேலில், அது ஸல் வைம்  
ந்தின் டெள்ளயதை அபீகி  
சுக்கியும் நியாயிக்கையும் சென்று  
ஏன் டோவிக்கொள்கேலிலும், வைம்  
ந்தின் நியமஸல்யோடு நியமத்திலும்  
யாதொழுத்தறவாதிதபவுமிலு. நியம  
ஸல்யோடு உத்தறவாதிதபத்தை ஒது  
ரண்டில் ஹவிஸ நகப்பாக்ளமைகிற்  
வைம்மந்தின சுக்கிலூப்பும் அங்கு  
லிக்கொ ஒது ஹிப்பக்ஷ் நியமஸல்  
யில் உள்ளதிர்ச்சுக்கத்தொவேளன். வ  
த்தும் திருவெள்ளுக்கிள் யாதொழு ஸம்பா  
யத்தின்ற புதினியிக்கரசும் ஹிப்ப  
க்ஷ் ஸப்பாதிச்சும், வைம்மந்தின ஸ,  
ஸ்மிதியில் நிறுத்தவான் ஸாயிகை  
யிலென் ஸுஷ்மாளைபூ. வஞ்சியக  
க்கூடியோ ராஹ்டீயகக்கூடியோ கொம்  
பூதெ கிரயூ நியமஸல்யில் போ  
க்கொ வூக்கிக்கூடிக்கொட்டு அவுக்கை  
ஸல்லிங்கத்தினாக்கடு அவுக்கை வத்து  
த்தினாக்கடு ராஹ்டீத்தினாக்கடு கூகு  
புதோஜாவுத்தினாக்கவாநிலு. விழுத்தும்  
ஸவிச்சயமாயும் ஸாந்தத்திக்கமாயும் ப  
ல வலிய ஸ்திரும் வைம்மந்தின்நின்  
ஏன் அஞ்சலோஷிக்கொள்ளினாம் அவுக்கை  
ஷ்டிரும் விஜயகரமாய நகத்திட்டின

കവിതാപ്രകടനി

# ശണിക

(പറമ്പരാഗം കെ. വി. റാമൻപിള്ള, ബി. എ.)

(കുക്ക)

i

നാണമില്ലെനിക്കേരും ലോകമെ നിന്നേനാകി  
ഞാനോയശിനിക്കെന്നാതുവാനെച്ചുപ്പുരം!  
ആദിസാമുഖ്യത്തിൽ സംഘട്ടി സിംഹാസനം  
വാഴന മുഹമ്മദപരി ഞാനെന്നുപേട്ടിക്കണം?  
മല്ലോമാസഭാവാര വേദാന്ത പുരാഹിത-  
വർദ്ധമേ! മതിയാക്കു നിങ്ങളിനിനാഭാവം.  
അല്ലരാത്രിയാംവരെയും യും ലഭിക്കാതെ  
മുജുസന്ധാർത്ഥിക്കേൻറു പട്ടഭ്രംതങ്ങളേ!  
കൈവല്യമൊരു കൊച്ചുചുംബന്നസമർപ്പിതി-  
ലാവിയായും തീരംതെന്താ നിങ്ങൾപരി വേദാക്കതികരം?  
സത്യത്തിൽ മുഖ്യനോക്കി കൊഞ്ചതന്നു കാണിക്കുന  
മർത്തുവാനാക്കളേ! നിങ്ങളേ വിജ്ഞാനികരം?  
പോകവിന്നീരകളേ! ശക്കം മുടക്കാതി-  
പ്പാരിക്കേൻറു സന്നോധത്തിൽ രാജവിമിയിൽനിന്നും!

ii

ഞാനോയ വാരാംഗനാമെലിമാണിക്കം സ്വീ-  
മാനവമഹാനു സന്ദുഷ്ടി സാക്ഷാത്കാരം!  
പാരിം മമാലയം, മാനശ വർദ്ധത്തിക-  
ലേവാനുമൊപ്പാലെ മാമക കുടംബംഗം!  
വൃക്കത്തെമേലാരുളു ലോകപെണ്ണാശത്തിക-  
ലപ്പുചുക്കിന്തതാഞ്ഞും മഹത്ത്വം.  
വിശപ്തതിൽ പ്രായിനിയാണം ഞാ, നെന്നിക്കുന്നം  
വിശപ്പുസപ്തതികരം മറഞ്ഞു നാരിജനാ!

iii

ഞാനോയ വാരാംഗനാമെലിമിശ്ചണം നിത്യ-  
നാമധ്യാണേതാനിനും നിസ്കും ദ്രോക്കത്തിൽ!

വകുവത്തിമാല്ലു, പീരകിപ്പുടയ്ക്കു,  
വികുമഹാത്മയും ലോകത്തിൽ മേഖാവികരം;  
എന്തിനുമുള്ളുന്ന നിങ്ങളുമ്പുരാത്മം?  
മഹതി ശീഖാർത്ഥന്നീലുക്കത്തിന്നുംപരി!  
മക്കം മര്യാദാരിൽ കാണിക്കു വച്ചീടുവാൻ  
സമയംവോദിക്കുന്ന സംശ്ലേഷണാർപ്പാലും!  
ചെങ്കാലു മുരത്തിട്ടേൻ കാലിന്നതലുംപരാഡവാന്  
സങ്കോചംഭാവിപ്പിലും രാജരാജനൂർദ്ദപാലും!

iv

ശണികാ നിരോത്ത, ഞാനാതു ജഗതു-  
ശണനാലക്ഷ്യ നാച്ചിൽ സാഡജുനിക്കുനു!  
ദേഖു ദാരുകമാരം! പോതവിൻ വിരക്കരേ!  
മുഖ്യസന്ധാ ത്രാപായ വഞ്ചിത ചിത്തമാരേ!  
ത്രാഗാരവസന്തതിൽ സൈരാന്ത്രം തിരതപ്പും  
നടന്നാരംതതികൾ സപാനതാ നിങ്ങൾക്കുണ്ടാം.

ചാരിത്രച്ചിത്രപുറിൻ മറവിൽനിന്നും ഗ്രഹ-  
കാശത്തിനാരുദ്ദേരം സാധിക്കു, കലീനയോ  
നാണത്തിൽപ്പുതപ്പിട്ട പിനിരിഞ്ഞാടിക്കേരി  
വാതുകലൊള്ളിക്കുന്ന കുറകാജനങ്ങളേ!  
നിങ്ങളെവിലക്കിപ്പുതുമീ സുരാശാമ-  
മംഗളരംഗത്തികൾ; പോതവിൻ യദാകാമം.

v

ചുക്കുപ്പുവല്ലിൽ നിന്ത്വാനുപദാകം  
തണലിൽ നമുക്കുലുമെന്നുനംസമേളിക്കാം,  
ദുഃഖപരും തഴകം ത്രാഗാരത്രീ-  
മഴിരാത്സവത്തികൾ മാനസം ചാഞ്ചാടിക്കാം.  
മദനാനു ലീലാസാദമാന്തരക്കെത്തവം  
മനിതാലംപംകു മോഹനിപ്പും ശിൽ താഴാം.

ആയിരു വേദാന്തങ്ങൾ ചൊല്ലിക്കാണ്ടുമുറേരാടി-  
ക്കായിരു പുരാഹിതർ നമ്മുളു ശപിക്കുട്ട,  
സത്യത്തിനാട്ടുപശ്ചാത്തിൽ, നിർവ്വാനസുഷ്ഠാപ്പിയിൽ  
മഗരം നമുക്കെന്തിനാവക്കരുലിക്കുന്നാം?

ജനങ്ങളുടെ സഹകരണം ആവശ്യമാ നേനും ദിവാന്തിജിഷ്ഠം മഹാരാജാവുതി  
ഒരുന്നുകൊണ്ടു തന്നെയും പ്രസ്താവിച്ചി  
ടുന്നാലുണ്ടും. സംഘകതകാണ്റുന്നുംകാരു  
ടെ രാഷ്ട്രീയലക്ഷ്യം ഗവമെന്റിനുനെ  
സഹായിക്കുന്നു എതിരുക്കുന്നു അ  
ല്ല; ഉത്തരവാദിത്തപരണ്ണുമാപനത്തിനു  
ആവശ്യമായി കുത്തപ്പുട്ടുപാരുന്നു ഒരു  
രാഷ്ട്രീയക്കൂടി സ്ഥാപനമാകുന്നു. നി  
യമസജ്ജുകളും ചെന്ന കുക്കിക്കുളും  
ശാഖാമുക്കിലും നാമമസജ്ജും ചുറു  
തുതനു സമ്മതിഡായകമാരുന്നു  
പൊതുജനങ്ങളുടെയും പിൻതുന്നും  
രുക്കു കുക്കിയുകളിൽപ്പും പൊതുവും  
ഞാകുന്ന ബഹുജാതം. പരിഗണനയും  
നിയമസജ്ജുകളുംവും അപവള്ളുവി  
ക്കുന്ന കുക്കികൾക്കുംകുളം ഏ  
നും സംശയമുണ്ടും. നാംഗക്കാണ്റു  
സ്വന്തം മുത്തുവരു പാർട്ടിയിൽ ചേരുക്കുന്നു  
മെന്നുപുംതെ ആരെയും വുംമേഡിപ്പും  
ചുമ്പും പാർട്ടിയിൽ ചേരുക്കുമെന്നു കാ  
ണ്റുന്നുനിന്നും ലവാലേശം ഉദ്ദേശമില്ലും.  
വല്ല നിപുണതിരുത്തുക്കുകിൽ സമഭായ  
മരശം കുടാതെ അടുത്തു തെരഞ്ഞെടു  
ടുപ്പു കുഴിന്താൽ കൊള്ളാമെന്നുള്ള ആ  
രുമാക്കുന്നും ഇന്നുപറ്റുന്നതു

താണം. നിയമസജ്ജുകൾ ചുവുചുവരിതും  
ചരിശോധിച്ചാൽ വർദ്ധിയപ്പുല്ലംയോടുകൂടു  
ചിയ വാദപ്രതിവാദങ്ങൾ നടക്കാതെ  
യുള്ള സമേളിക്കുന്ന ഒന്നക്കിലുമുണ്ടായി  
തന്നു എന്ന സംശയിക്കാതെ തന്നെ  
മില്ല. വർദ്ധിയപ്രാതിനില്ലും അനവി  
ക്കാതുള്ള സഭയായിരുന്നു ഇതിനുള്ളൂ  
ണ്ണായിരുന്നുതുക്കുക്കും കു  
ടംബോധാരം, എല്ലാ സമഭാഷകാം നാ  
വരവുടെ ജനസംഖ്യയും അനുപരാ  
യ പ്രാതിനില്ലും. ഇല്ലാതെ,  
എത്തെക്കിലും സമഭായത്തിന് പ്രത്യക്ഷം  
യഹുവെല്ലുള്ളു സഭയിലുണ്ടും വർദ്ധിയ  
വരജ്ഞം അസുഖക്കരമായവിധം ഇല്ല  
ജീവനുതന്നും സ്വീച്ചുമാറ്റി കുണ്ണംവും  
കുഴിയാതാണും, ഇങ്ങനെന്നും കുഞ്ഞി  
ചുവാൻ ഉത്തരവിച്ചു. ജാഗ്രിന്നു പെണ്ണി  
റിക്കൽ കുഞ്ഞിനും വിജയമുണ്ടാ  
ക്കും,

സാധം വെട്ടിമരിക്കണ്ണു ?

— 9 —

(കെ. ജി. നാരായണൻ, രംഗപുരം)

എസ്. എൻ. ഡി. പി. പാർലി  
മെസ്റ്ററി ബോർഡിൽനിന്ന്, ഇഴചവക്ഷ  
നിയമസഭയിൽ റിസർവ്വ് ചെയ്തിട്ടുള്ള  
സ്ഥാനങ്ങളിലേക്ക് സ്ഥാനാർമ്മികളെ  
നിരത്തിക്കേണ്ടതുംബാധാരം. സമുദായത്തെ  
യും എസ്. എൻ. ഡി. പി. യോഗ  
ത്തെയും ബഹുമാനിക്കുന്ന അക്കഷംതന്നെ  
ഈ തിനെ എതിക്കാവുന്നതല്ല. എന്നാൽ  
എസ്. എൻ. ഡി. പി. പാർലിമെ  
സ്റ്ററിബോർഡിൽ സ്ഥാനാർമ്മിയായി  
നിന്ന് പരാജയമടങ്ങു മി: കെ. കുമാരു  
പണ്ണിക്കർ, ഒരപജാപകസംഘത്തിലെസ്റ്റ്  
നേതൃത്വത്തിലായിരിക്കുന്നു, യോഗനി  
ശ്വരത്തെ എതിക്കാവുന്ന ശുമംചെയ്തു  
വയന്നായി കാണുന്നു. അദ്ദേഹത്തി  
നീറ അന്നവിത്വും വിലക്കുന്നവുമായ  
ആ നിയമത്തെ ഇഴചവർ കരിനമായി പ്രതി  
പ്രേഡിക്കേണ്ടതും യോഗനിയുംനടപ്പി  
ത്വത്തുവാൻ ആന്മാർമ്മായി ശുഭി  
ക്കേണ്ടതുമാകുന്നു.

ஸங்கவமூலமாய குழித்த கால  
ஐஷ்வி யோத்தினவேளி மி: குத்து  
பளிக்கி செழு நிஸ்பாத்மாய ஸே  
வகாத்த தொந் ராஜினாவிக்கன. அது  
ராஜினாவன் ஸபீகரிக்கவாதின முனை,  
அராட்டும் அதுதமாத்ததை வூறு  
மாகிக்கன் ஏக்கித், ஹாட்டுவரமாக  
திருக்குத்த பயனியமாய நிலதைப்புரிய  
இது அதினமுபவலினதித்தின ஸம  
தாயக்கதவேஷர்த்தப்புரியு. அப்பு  
பின்னிக்கேள்ளதான். குழித்த கால  
ஐஷ்வி அராட்டும் ஸழங்கத்தினவே  
ளி செழு ஸேவன் நிழூப்பதமாயி  
தனால் தனையு. அது ஸபாத்மா  
த்திக்குத்த தனுப்புதோதமாயிதனை  
ஹாக்கிலு வூஷுங்கிக்கைகிற  
அதித் ராவுலமிலு.

മി: ക്രിസ്തുപണികൾ തന്റെ മനസ്സാം  
 ക്ഷീ എന്ന പരിശോധിക്കുടെ. കഴിഞ്ഞ  
 കാൽത്തികപ്പള്ളി എസ്. എൻ. ഡി. പി.  
 യൂണിയൻ വാഷിക്കമഹോസ്ബത്രോടൊന്നു  
 പെട്ടിച്ചു മി: കെ. കൈവേൻ, ബി.  
 എ., ബി. എൽ. നേരു അല്ലെങ്കിൽ  
 യിൽ നടത്തിയ ഘവജന ഓമേരുന്ന  
 രതിയവച്ചു, പാർലിമെന്ററിഭോർഡ്  
 ഡു ഒരു മരപ്പാവശ്യാഖാദ് സ്ഥാനാം  
 ത്രിശായി നിരത്തുന്നതെങ്കിൽ താൻ



യും ചെയ്യുന്നതും എൻ. എൻ. ഡി. പി. ഡോഗ്രാറിന്റെ അദർശങ്ങളും നയവും തൊൻ ശ്രദ്ധിക്കരിച്ചുകൊള്ളാമെന്നും ഡോഗ്രാറിൽനിന്ന് ഒരത്തു കാലം അപവർക്കിക്കു കാത്തപരി പാടിയും നിർണ്ണയങ്ങളും അംഗസ്റ്റിച്ച മുൻ്നീറ നിയമഭാജിവിതം നാളിച്ചുകൊള്ളാമെന്നും തൊൻ ഉറപ്പുന്നതുകൾക്കും ചെയ്യുന്നു."

(Sd) കെ. പ്രതിനാള

அதிகவேளி வோடுவெனும் மற்று  
காரத்திலும் ஸமாயிக்கணதாக்கான  
வி: குறைபளிக்கல்பஸூவிசிடிலே. இ  
ங்கூக்கடு அது பால்லிமல்லிரவோல்  
யிள்ளர் எடுக்கையை காட்டுக்கூடுதலையே  
இல் பரவி அடுக்கேம் சோழம் வெறுங்.  
மகரம் 28-ஈா-இல் முடிபு பால்லிம  
ல்லிவோல்யு நஸ்தும் அதிகங்கோஷம்  
வித்தில் அது யதைக்கிடிகள் ஏன் வி:  
குறைபளிக்கல் தனை வூவுங்கிக்க  
வால் அடுக்கேவதை ஏதால் க்கொள்கிழு  
கொடித்து என.

മകരം 28-ാണ്-യേ മുന്തു പാർലി  
മെൻററി ബോർഡിംഗ് സ്കൂളിക്കയും  
സമഭായങ്കത്വനാം ഭാവിക്കും ചെയ്തി  
രന്നതു എസ്. എൻ. ഡി. പി. യോ  
ഗം മി: കണ്ണുപണിക്കരെതന്നെ നമാ  
നാൽമിശ്രയി തെരഞ്ഞെടുക്കുമെന്നുള്ള  
വിഹ്പാസംകൊണ്ടായിരുന്നിരിക്കാം. ആതു  
വിഹ്പാസം നിർഭാഗ്രവശാൽ ശിമി  
ലീതുത്തമാകയും നെന്നാശാഗ്രിയിൽ മന  
സ്ഥമാധാനത്തെ ഫോട്ടിക്കയും ചെയ്തു  
രിനാൽ മി. കണ്ണുപണിക്കർ കൂട്ടിത  
നാകാഉക്കില്ലോ, ആ കാരണംകൊണ്ടു  
അംഗകലക്ഷം ജനങ്ങളുടെ ധർമ്മത്തു  
മായ പ്രാതിനിധ്യംവഹിക്കുന്ന എസ്.  
എൻ. ഡി. പി. യോഗരെതെക്കത്തു  
കൂട്ടുമെന്ന ഭീഷണിപ്പുട്ടത്തുനാഥം യോ  
ഗാംഗക്കുള്ള ഒഴുംഖിച്ച വീരവാദം പ

റയന്നാരും അടുമെത്തിനു മുഖമെല്ല. ഒരിക്കൽ മി. കൃഷ്ണപണിക്കരമേള്ളാലെ തന്നെ നിലയിം വിലയുമുള്ള യോഗ്ര നാൾ, അടിയറച്ച സ്പാധിനശക്തിയു എ പിൻബലമെന്നംകുടി ഗ്രഹിച്ചിട്ടും നശിക്കാത്തവല്ലോ. ഒരു ആരമ്പെച്ചത ആശും എസ്. എൻ. ഡി. പി. ദയാഗ തെരു അന്നറഹിക്കുന്നണണണം മി. കൃഷ്ണ പണിക്കരോട് ശ്രാവ് വിശ്വേഷിച്ച പരയേണ്ടതില്ലവല്ല.

അന്നേകം യോഗങ്ങളിൽ പ്രസംഗം  
മുവേനുള്ള വ്യക്തികളേം ഭിമവമായി  
യോഗനിയുധരത്ത് എതിക്കാവുന്നത്  
പല്ലാപ്പള്ളാവിച്ചുശേഷം, നില്ലുകോച്ച്  
സമുദായ ദോഹത്തിന് മതിയേബാറാ  
കാർജ്ജവിവരമുള്ളിവർ അതിനെ അനുകൂ  
ലിക്കമെന്ന തോന്തനില്ല. ഇതു ക്ഷണം  
അഭിപ്രായം മാറുന്ന ഒരാളും ഉത്തര  
വാദിത്വമുള്ള നിയമസഭാ സമാജിക  
നായി തെരഞ്ഞെടുത്താൽ പ്രലോഭനം  
ങ്ങളുടെയും സ്പാത്മതയുടെയും പ്രേരണ  
ഈപ്പള്ളിലും അഭിപ്രായം മാറിക്കുടാ  
നില്ലുണ്ടാ.

മി. കെരുപ്പൻകുമാർ ബുല്ലിമാനാ  
സെക്രട്ടിയർ എസ്. എൻ. ഡി. പി.  
യോഗനിശ്ചയത്തെ നടപ്പിൽ വരുത്തു  
വാനാണ് അമിക്കേണ്ടതു്. അല്ലാത്ത  
പക്ഷം അദ്ദേഹം സ്വന്നവാളാൽ സ്വ  
ം ഒരടി മരിക്കയാണ് ചെയ്യുന്നതെന്ന്  
ഒത്തിരിക്കുടു്.

“വണ്ണേ! നീ തുലയുന്ന  
വിംശ തി വാ ഉ കൊ നീ  
കെട്ടത്തുന്നിരു”

(കെ.വേലായുധൻ, വകീൽ, വൈക്കം)

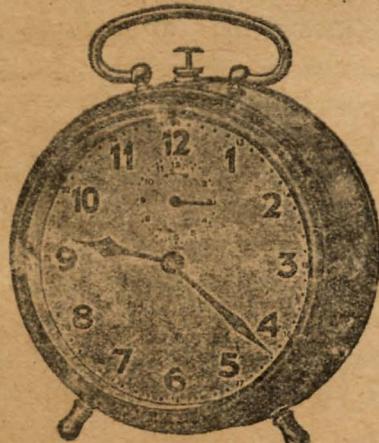
தினவிதாங்குர் நியமஸகலையில்  
வில் ஸமுதாயக்கர்க்காயி ஸங்வரளை  
வெண்டிக்குத் தீர்க்கலையேயூँ அதற்கு  
ஸமுதாயக்குடை அதுவரளியவும் ஸு  
ஸமாபிதவுமாய ஸமாபனக்குத்தினி  
ங்கு ஸமாங்காத்திக்கூடு தெரவெத்தக்குத்தி  
க்கூடு. அதைக் கொடு பார்லமெந்றிவோ  
க்கூடுக்கர் வழி தெரவெத்தக்குத் தெரவெத்தக்குத்  
யறுகொண்டு அதற்கு ஸமுதாயக்கர்க்காயி ஸங்வரளை  
ராஜைத்திங்கு உள்ளைக்குத் தீர்க்கலையேயூ  
அல்லிமாங்கவும் கூக்கியும் அப்புதீக்கித  
மாங்வளையும் ப்ரைக்ஸமாக்கக்கூடும் செய்து  
தெரவெத்தக்குத் தீர்பாட்டு ஹை நவீக  
மாத்தித்தித்துக்குடி நயித்தினால் வு  
க்குக்கர்க்காயி ஸமுதாயக்கர்க்காயி அவர்கள்  
ஷ்டூபாய குற்பாட்டுக்குத்தினால் கூடு

எனுளிக்க வாஸ் கழினதிட்டங்கள். ஸமா  
காவிக்கலை பொறுஜனக்கலை. ஸழகாய  
க்கலை. மேற்கொலி வகுமாலிதா-வி  
னிக்கவாஸ்பொலு. வழுதாத-கஜப்பாட  
கரி, அபுதிரோயுமாய யநாத்திரயா,  
தியக்கமாய வெராயு ஸஂஷட்டா  
ஏனி லீக்ரகாற்குக்கைத்துரி காக்க  
வோர் ஹாதை ஶாக்கவு. உசித  
வுமாய ஹு தெரக்கைத்துப்பிளை நா  
ஏதுகள்க் காட்சிக்கேள்கிறு. அந  
ஸரிக்கேள்கிறமாஸ்.

നമ്മുടെ വാരോയത്തുക്കേണ്ട പൂർണ്ണം  
നിലവാദിക്കേണ്ട അറിവിനേണ്ട വച്ച്  
നോക്കേണ്ടപക്ഷം അയ്യായിരവും പതി  
നായിരവും അപാ ചിലവുചെയ്തു് വെറും  
വുക്കിസ്ഥാനാത്മികളോട് മാത്രം തെര  
ഞ്ഞെടുപ്പിൽ പരിതാപകരമാംവധിയം  
പരാജിതരായിട്ടുള്ളിവർ തിരവിതാങ്കു  
റിൽ അചൂപ്രഭാസ്പൂനകാണാം. ഇന്നാ  
ണ്ണക്കിൽ എതിരിട്ടേണ്ടിവരുന്നതു് വു  
ക്കികളോടപ്പെട്ടു, വുക്കിസമുദായത്തോടപ്പെ  
ട്ടുതൊരു സമുദായത്താലും പുക്കുള്ള ചെറു  
ടിട്ടുള്ളതും, ഏതൊരു മഹാനാലും അം  
ഗിന്ധിക്കുള്ളടപ്പുടിട്ടുള്ളതും, അവഞ്ഞലവും  
സുസംഘടിതവും ശക്തിമത്രം ആയ

വില്ല സഹായം

## കാഴ്ക്കും മനാഹരം



രവുമായ അസ്ത്രങ്ങളാട്ടക്കുടിയ 4” ഡയൽ! രണ്ട് കൊല്ലത്തേക്കു മും  
ന്തിചെയ്യിട്ടുള്ളതു.

നിക്കൽ കേസ് വില 4 അ. 4 അമ മാത്രം

(പാക്കിൽ, തവാക്ക് ചാർജ്ജുകൾ പുനരീബാധിക്കുന്നത്)

അന്തർഭൂതാന്തരിച്ച രണ്ട് അവ മുന്നുറയക്കുകയും അടക്കത തീവണ്ടി അവമീസിൻറെ പേരറയിക്കുകയും ചെയ്യണം.

**JALAL & SONS,**  
GOVERNMENT & RLY. SUPPLIERS,  
*Head Office*:- 46 Rattan Bazaar, Madras.  
*Branches* { 190-B, Mount Road, Madras.  
              1242 Abid Road, Hyderabad (Dn.)

സാഹിത്യം

(ജോർജ്ജ് വി. പരമ്പരാഗ്യിൽ)

ஸாமித்து என்னால் எது? லோக தின்றி ஹவ்காடுபேள்ளித் தொ மொ மனவிதிகரணம்; அதே அதாஸ் ஸாமித்து. புதுதினிரீக்ஷணவிச க்ஷணங்காய ஏற்றுமீதசாமித்துக்கா ரென்ற உத்திற் கொட்டாதெ துணி துணிச்சாங்காவிசாரப்பறவாபுவாம மாஸ ஸாமித்து. அது ஸாத்தை ரென்ற வீதயவாராவாரம் கடவுள்த சுற்ற ஏற்றுதகும்மாஸ். பின்கென்ற வந்தவிதுநை துவிக்குத்துலவித்தினம் உட்வொழு அநந்த்துமாயிழக்கன ஏத மரவூவாயினியாஸ் ஸாமித்து. ஒய தூண்ணத் யரைதலத்திற் தூண்ணபூமிய வஷ்டிக்கண மோகங்மேய்மாஸன்று. புப வேபூம்தழுவுலாகிரென்ற கோமால ராக்காஷ திதித்தினம் ஸாத்தையிரோமனியாய ஏதோ காமகோமால் பொட்டிசூ வி னிச்சிதரிசு ஒருத்தமாலுப்பூக்காஸ ஸா மித்து. கவிராஜரென் ஞாங்கார லீ லாமளிமனித்திற்கங்கசென அவையித சாவூட்டமாஸன்று. ஹவ்காடுரையிற் கவிக்காகிலமூத்துநை ஜதைந்பூங்காயா ஸ ஸாமித்து. புதுதியெட காமந பூவிரியாக அது.

மஹாகவி காரையின்ற ஓசையில் பராமரால் ஸபத்தியகவாட்டில் கு தெட்டுக்காளிக்கண வெதிவிழக்கூடு ஸ ஸங்஗ிதஸாமிதிருணார். அதுயூடுமி காற்றிக்கூட்டத் தக்குமாக்கி விமரி க்கண கலாவிமங்களில்ற ரைட் டீ வீரிக்கூடுள்ளதுக்கர். மளங்விழுன மலந்வாடியு, மனமயக்கண மாணிக்க வுமாஸ ஸங்஗ித ஸாமிதிருணார். ப சுஞ்சுகிழியுட பேஷு—கோமாழ்மங்ஸ த்தில்ற விரக்கியொடு-அதே, ஜா தாஸ ஸாமிதிரு.

മഹാപ്രധാനങ്ങളോടാണ്. വുക്കി  
കളോടുമല്ലിട്ട ജയിക്കവാൻ കഴിയാത്ത  
രൈതന്നു് ഒരു മഹാപ്രധാനത്തോടു്  
മല്ലിട്ട ജയിക്കവാൻ കഴിക്കില്ലെങ്കിൽ  
തു് എത്തൊരു മംഗലം അറിയവാൻ  
കഴിയുന്ന സംഗതിയാണ്. അതിനാൽ  
വെറും സപ്താർത്ഥികൾ മുത്തികരണം  
കൊണ്ടുമാത്രം, അധകാരത്തിന്റെയും  
പണ്ടിനിന്റെയും തള്ളൽകൊണ്ടുമാത്രം  
രാജുക്കേംമത്തെ വിസ്തരിച്ചു്, സമാധാന  
നമ്പയ വിശദിച്ചു് ആരൈക്കിലും മു  
സോട്ടവന്നു് എതിര്ത്താൽ, വണ്ണേ! നീ  
തുലയും വിശ്വാസിവിളക്കം നീ കെട്ടതു  
നീതേ എന്നല്ലാതെ മരൊന്നും പറ  
യണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല.

വിജയവിവം

1. ചിത്രിയും ചിന്തയും
  2. ചിത്രപ്രശ്നങ്ങളും നമ്പർ 3
  3. “സമയ്യേലാക്കവണ്ണു”
  4. നീയമസഭാ തെരഞ്ഞെടുപ്പ്
  5. ഗൾിക (പദ്മം)
  6. സ്വയം വെച്ചിരിക്കണാം?
  7. “വണ്ണേ! വീ തുലയുണ്ട്—”
  8. സാഹിത്യം
  9. ശ്രീകാരാധാരാളം
  10. സർ സി. വി. യുടെ പ്രസംഗങ്ങൾ
  11. വിഹതമായ ശ്രീരാമാടിഷ്ഠകം
  12. വിലുനക്കാരി (ചെറുകമ)

THE KERALA KAUMUDI  
VOL. 28 NO. 12



ചുമ്പുകം 28

നമ്പർ 12

1112 വീനോ 8 ക്രാഗ്

## শৈক্ষণিক পত্র

‘‘ ശ്രീനാരാവൻമുരുക്കപ്പാമിയുടെ ‘‘രക്ഷാത്മി’’ ഒരു തൈമാരം ഒരു വൈദികവാദിയും പ്രകപമായിരിക്കുന്നു. ആലുമാളി അതു സംപ്രാഞ്ചമാകവാൻ പോകുന്നതു തിരി വിതാംകുരിലാണ്. മഹാരാജാവുതിരു മനസ്സിലെ ക്ഷേത്രപ്രവേശനവിളംബരം ആ സർപ്പലത്തെ മസ്തിഷ്കതമാകവാൻ ഉള്ള പ്രമാണപുത്രത്തിയാകുന്നു. ജാതി കൾത്തമില്ലത്തെ അകർച്ചുവയ പരിഹരി ചെയ്യുന്നതെ ഉണ്ടാക്കുവാൻ അതു പ്രയോജകിച്ചുവിള്ളു. എങ്കിലും പല ജാതികൾ ‘‘രക്ഷാത്മി’’യായിത്തീരവാൻ ഇന്നിയും പല വൈഷ്ണവരുടെ തരണം ചെയ്യുന്നതായിട്ടുണ്ട്. സെന്റാനാസ്തീക ദ്രോഹരാഡ പവിത്രതയിലാണു പല മതക്കാരം ആവാദം ആചാരങ്ങളെ സൂക്ഷിച്ചുപോരുന്നതു. ആചാരലംഘനം ചെയ്യും ക്രിസ്തവിലൂൽത്തവാദം ആരു ചാമുഞ്ജ

വയം അവരുടെ ക്രമത്തിലുണ്ടകില്ല.  
ആ ചാരന്മേഖലയുണ്ടലോ. എല്ലാവർക്കും കല  
ഗംഭീരം. ഒന്നും ക്രമപരമാണ് അതുമാറിനിന്ന്  
മഹിലാക്കന്നു. ഒന്നും ക്രമപരയല്ലാം ശ്ര  
ഷ്ടാവായ മുഹമാദിന വലിയ സ്ത്രീ ഒ  
ന്നത്തിൽ പിതാമഹൻ എന്ന പ്രതാ  
മിന്ദുകൾ കൊടുത്തിട്ടണ്ട്.

“ବୁଦ୍ଧମାତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରେ ଯେହି  
ପରମେଶ୍ୱର ପିତାମହ

എന്ന അമരഗം ഉണ്ടല്ലോ. വെവ്വേഡി  
ക്കിം പുർ-ആനും ധിനുപരാണാങ്ങളിൽ  
എല്ലാം മനസ്സുടെ ആദിപിതാമഹൻ  
ഒന്നാനും സമതിക്കേംകും ആ ആദി  
പിതാവിന്റെ സന്തതിപരബ്രഹ്മ ദൈജ്ഞം  
തിയാബന്നനും സമതിക്കാത്തതു് വിന്നു  
അനീയമല്ല. മതഗമ്മങ്ങളിലെ രാസ  
നയ്യും മതാന്തരാധിക്കളുടെ പ്രസ്തി  
ക്ഷം തമ്മിൽ ചൊരുത്തും ഒരുമതത്തിലും  
നാം കാണുന്നില്ലല്ലോ. തിരുവിതാംകൂറി  
ലെക്കിലും അതിനെ ചൊരുത്തുംണ്ടാക്കു  
വാനാണെ തിരുവിതാംകൂർ നിവാസി  
കൾ ശ്രദ്ധിക്കുന്നതു്. ഭാഗ്യവശാൽ  
നാട്ടവാഴി അതിനെ തുണില്ലെന്നും  
കാണുന്നണ്ടു്.

ஜாதிலேபங்கொள்ளு மனஸ்புர் தமிழ்  
லுதை அக்கல் பூரை மாரவந்துபோலெ  
தனை மத்தேபாகொள்ளுத்த அக்கல் பூ  
ரை மார்வியகிலப்புதை ஹீராவாஸன  
துறைபாமியை “வைமத” ஸிலுவாதம்  
நடவடிலாயித்தினால்லை. ஹீவித்திர  
தினாங் மஹாராஜாவுதிதுமனஸ்பகா  
ள்ள மஹாஸிற்பதூ” பில டங்காலுபது  
ஷார்க்க னொயி அதைவிசெய்து மற  
படிப்புஸஂகத்திற் கைராவாற்று, எ  
மாநாஜாவாற்று, துறைநாங்கை ஒத்து  
ஹீராவாஸனதுவரையுதை ஏப்பு ம  
க்கெனுமாதங்கேயு. ஜீவிதத்திற் புகக்  
மாயிடுத்த ஸம்பாவு. ஸமிதீப்பதை  
புதுக்கீகரிக்கக்கணான் கேசுத்துப்பே  
ஶாந்தியெல்ல உடேஶமெங்க, அதிலே  
மரைந்துகூற விரப்புக்கெனவுதாயி அ  
நாராஜிக்கண ஒன் செஞ்சாந்தும்மொ  
கொவு ராஜுதாகமங் உள்ளக்கூறு  
அதுவென்ன புதூவிசுக்காலை. ஏப்பு  
ஊஜுத்து. ஜங்கைதை உத்துப்பதிதீப்பதை  
த்திற் அநைசுறிசு முனோத்துவதவான்  
மகிக்கண மஹாராஜாக்கெனுமாரையாள் கா  
ங்காரத்திற். நம்முடைப்புராஸம் நம்முடை  
மஹாராஜாவுதிதுமனஸ்புலை உத்துப்பத

ଫ୍ଲେଷ୍ ରପତେଣାଟ କୁରେଇ ଭାବୁନାହାଣ୍ଟି. ତି  
ମେଗନ୍ ସୁକୋଳାଙ୍କ ଚିରାଜୀବିଅାଶି ହୁଏ  
ନାହାନ୍ତିମାରାକଟ ଏଣ୍ ପ୍ରାତିଶୀଳକଣ୍ଠ  
ଣାହାଣ୍, “କିନ୍ତୁ ଆଜି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଏଣ୍ ଯାଦିନି ତାତିବିତାଙ୍କୁ ନିବେଳକିଲୁ  
ବରାମଦେଣ ପ୍ରାତିଶୀଳକଣ୍ଠକଟ କଟମ,  
ଲୋକଙ୍କିଛିବାକି ଏତୁ ଯାଦିନିବରାତରେଲୋ  
କସମାଧ୍ୟାଙ୍କ ସାଲ୍ପୁରିଲ୍ଲ. ହୁଣ ସମା  
ଧ୍ୟାନସଙ୍ଗେରଂ ଅନେକର୍ତ୍ତ୍ଵରେତ୍ତୁରିବାକୁଣ୍ଡଳିରଂ  
ହୁକବିକ୍ରି ବୁଲିଲାରଂ କୁଣ୍ଡଳିବୁରୁ ମହମଦଙ୍କ  
ଲୋକରତନିରନ୍ତରକି ଏକିଲୁଂ ହୁନେବ  
ରେ ଆତ୍ ପ୍ରୟୋଗତିରିଲୁ ବନ୍ଦିକ୍ରିଲ୍ଲ.  
ଆମେବା ଏତୁ ମହାଚାତ୍ରିନାନ୍ତରକାଳରୁ  
ପ୍ରୟୋଗତିରିଲୁବନ୍ତରୁ କାଲାନ୍ତରରତି  
ରେ ଆଣ୍ଟିପ୍ରାତିଶାୟିକେପ୍ରାତିଶାୟି. ଶ୍ରୀଚିରତି  
ରତିଜଗାଙ୍କ ତିଜମନ୍ତ୍ରୀବାକ୍ଷାଳରୁ  
ଏତୁ ମହାସମାଧ୍ୟାନସଙ୍ଗେରଂ ହୁବିଲେ  
ଏକିଲୁଂ ପ୍ରୟୋଗତିରିଲୁବନ୍ତରାଗକଟ.

## അടിത്ത റിസേഴ്സ്സ്

அாட்டத் தியமஸ்தாவிரவெந்தக்குப்பி  
எல் ஹனி கஜிசூ அராத்துவட்டம் மாறுமே  
யுதை. திஜவிதாங்குரிவென்ற கழிவை  
அவைதுகொல்லுதெ நியமஸ்தாவரிது  
தெயில் ஹதிலு புயாநுதெ அந்  
மிக்கை திரவெதைக்குப்புள்ளதிடிலூன  
இத்து நியிவாலமாகன். ராசூரீயமாவ  
அவைதைக்கூடிய இலுஉவிதாய தின  
விதாங்குரிலெ புயாநப்புடு ஒன்று ஸ  
முதாயண்டு கழிவை நால்வு ஸஂவ  
தூர்க்காலமாலி யோஜிசூநின் நட  
நதிய அதிதிக்ஷூநமாய புகோல  
ணத்திவென்ற பலமாயிடாஸ் நியமஸ  
தெயில் ஏதான் ஸிருதகர் ஸஂவர  
ஸா செய்து கிடுக்கூடு, ஸமதிலாநாவ  
காரை விபுலமாக்கையு, செய்திடுத்த  
து. ஹத ஸஂஷுக்தஸமுதாயண்டுகள்  
கம்பரிபங்கி அத்துநை விஜயகர  
மாலி பற்றவஸாநிக்கைநின பேரே  
கமாலினின புயாந ஸஂததி அவ  
தெட ஸஂலங்கூடு ஶிக்ஷனவு, அது  
ஸெங்காந்திதெ ஸஂநையமிலூ. அது ஸஂ  
லங்காந்து ஶிக்ஷனத்தினா யதொன  
வியமாய உடவுத்துக்காத ஒன்றுஸமுதாய  
ண்டுகள் ஸப்ரகதியு, அதிஸமத்து  
மாலி அாட்டத் திரவெதைக்குப்பித் தே  
குரீகரிகேள்க ஸஸ்ராமாஸ் ஹதேபுரம்  
ஸமாரதமாயிரிக்கைநாது. ஸஂக்கத  
ஸமுதாயண்டுக்கெப்பு ஸமதிலாயக  
ங்கர் அவுக்கெட உத்தாய சுமதல

வேளவோலை அரியனங்களென்றால், ஸ  
மதிகானாவகாலம் அனுகமாயி அா  
வர் விரியைகிழவென்றால் ஏதெங்கெ  
டுள்ளவேலும் முன்னு.

ഈ സംഘക്കു സംഘടനയിൽ അംഗവയ്ക്കുള്ള അന്തിമാർത്ഥ ആ സംഘടനയെ തക്കാൻ സദാ ജാഗത്തുകരം ആരു ചില സമുദായക്കാരം അവരുടെ വില രാജീവിമാംസക്കമാരം ഇംഗ്ലീഷ് രാജീവത്രണം<sup>2</sup>. അതു സമുദായക്കാർ വിരകാലം അനുഭാവമായി കരാഡമാക്കി അന്നവിച്ചവനു അവകാശങ്ങൾ ഇങ്ങനെ നാജുപ്പെട്ടപോകനാൽ അവകാശങ്ങൾ അവക്കു അസഹിഷ്ണു തന്നെനാവുന്നതു സ്ഥാഭാവികമാകനു. അതുനിമിത്തം അവരും അവരുടെ പത്രങ്ങളിൽ കാണിക്കുന്ന ഗോപ്യകര നാജുകൾ പരിശീലനം പരിശീലനമാ ഉണ്ടാക്കുന്നതു ആവശ്യവില്ല. അസഹിഷ്ണുതയ്ക്ക് ധാരാരാവശ്യവില്ലാതെവരും, നാജുക്കത്തിനുംഡായണ്ണലിൽ പെട്ടവരും ആരു യുദ്ധാംശ്<sup>3</sup> ഈ സീക്രിയോത്രമാരെ ഇപ്പോൾ ചില രക്കുടി വോഷംകെട്ടിച്ചു തിരഞ്ഞെടുപ്പുവേണ്ടാക്കുകയുണ്ടാക്കുന്നതു. അതു പാവങ്ങൾ എന്നുചെയ്യുന്ന എന്നും അവക്കുന്ന നിയമചില്ലാത്തതിനാൽ അവക്കു മാപ്പുകൊടുക്കാവുന്നതാണു. എന്നാൽ, ഈ സമുദായങ്ങളിൽ വിശദപ്പിച്ചും ഈഴവസമുദായത്തിൽ പെട്ട ചില ഉള്ളാഗമ്യങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുപ്പിക്കുന്നതു നിയാമകമാരായി സ്വയമ്മിറക്കി എസ്. എൻ. ഡി. പി. സംഘടനയെയും, സാജുക്കത്തിനുംഡായെയും തക്കാൻ വട്ടംകുട്ടിത്രഞ്ഞെടുപ്പിക്കുന്നതു. മഹാനാശ ഡാക്റ്റർ പല്ല കരീംവൻ<sup>4</sup> നല്ല ഒരു ഗവൺമെന്റഡല്ലാഗംകിട്ടിയെന്നിന്നെപ്പോൾ, “അയാൾ നായരാൾ; അയാളിടെ പേരും ഈഴവിരുടുക്കു പട്ടികയിൽ നിന്നും വെച്ചിക്കൊള്ളുക” എന്നും പറഞ്ഞതായി കേട്ടിട്ടുണ്ട്. അതുവരുതാഴെ ആരു വാചകങ്ങളാംശ് ചില ഈഴവഉള്ളാഗമ്യങ്ങൾക്കാട്ടിക്കുട്ടനു തിരഞ്ഞെടുപ്പു വിശുദ്ധിക്കുന്നതു നിലയിൽ കൊണ്ടാണ്ടിരിക്കുന്ന റിപ്പോർട്ടുകരികാണാണ്ടോരു തങ്ങളുടെ വിശയമായി ഭവിക്കുന്നതു. ഈ ഉള്ളാഗമ്യങ്ങൾ ഗവൺമെന്റു തങ്ങളെ വിശ്വാസപൂർണ്ണം ഏല്പിച്ചിട്ടുള്ള മതലകൾ ഓഗ്രിയായി നിവർഖിച്ച

സപ്പമ്മായിരിക്കുന്നതെ, അവക്കണ്ട് അവ  
അടക്കപ്പെട്ട സമാധാനത്തിനും അഭിഖാന  
രഹിതമായി, അവക്കാവശ്യമില്ലാത്ത കാ  
ആദ്ദേഹിൽ തലയിടന്നു സുക്ഷിച്ചുവേ  
ണ്ടതാക്കണം. ഈ ഒരു മനസ്സിലിട്ട്  
സ്ഥാപിച്ചുവും തങ്ങൾ അവക്കണ്ട് നന്ന  
കണം. സമാധാനിമാനവും രാഷ്ട്രീയ  
പ്രവൃത്തിയും മുത്തുവോധവും ഈ ഉ  
ദ്ദോഗസ്ഥമാരെക്കാം എത്തേരുമടങ്ങു  
കുടിതല്ലള്ള സമർത്ഥിംബാധകമാരാണ് ഈ  
നോ സമാധാനത്തിലുള്ളതെന്നു് അവർ  
അറിയാതിരിക്കുന്നതാണു് ആയുംകുറ  
മായിട്ടിള്ളതു്. സർ സി. പി. ജുട  
ഗവണ്മാൻറു് ഉദ്ദോഗസ്ഥമാരുടെ ഇ  
തതരാ വികുലകരക്കു ഏകിക്കും കുട്ടി  
നില്ലുകയില്ലെന്നും, പ്രത്യേത അത്തരം  
അഴിമതിക്കാരെ പിടിക്കിട്ടിഷാൽ അദ്ദേ  
ഹം അവരെ നല്പാം പരിപ്പിക്കു  
മെന്നും തങ്ങൾക്കു നല്പേംബല അനി  
വുള്ളതുകൊണ്ടു്, ഇങ്ങനെയുള്ള ഒ സ്ഥാ  
നത്തെരം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശ്രദ്ധാലൂപി  
അപ്പഴേപ്പാറു കൊണ്ടുവെല്ലാം ആത്മം  
യാതൊരു വെവ്വുമ്പുവും കാണാക്കേണ്ട  
തില്ലെന്നും ബഹുജനക്കുള്ളാണും പ്ര  
ത്രേക്കിച്ചു ഇത്തരം റിപ്പോർട്ടുകൾ ഇ

விடை அறியத்துக்காண்டிரிக்ஷன் வரேடு  
எத்தனைக்கி படியாற்றல் து.

കൂമ്പാവിവാധനക്കാരോട് ഇം അവസ്ഥ  
രത്തിൽ ഒരു സംഗതി പറയാൻണെന്ന്. ഇരുചിവസ്മൈദായത്തിനൊരു എന്ന്. എൻ. ഡി. പി. യോഹത്തിനൊരു ഇത്തവരെ യാർത്ഥിപ്പിക്കിൽ ഒരു തിരഞ്ഞെടുപ്പുമത്സരം അലിമ്പബികരിക്കേണ്ടിവനിട്ടില്ല. ഇം തിരഞ്ഞെടുപ്പു തീരെ സുഗമമല്ലാതാക്കി തന്ത്രിക്കാൻ പലവിധത്തിലുള്ള എതിർ ശക്തികൾ പ്രത്യക്ഷമായും പരോക്ഷ  
മായും പരിത്രമിച്ചുകൊണ്ടുമിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് ഇം തിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ കൗൺസിൽ പുർബ്ബികും ശുഖപതിക്കേണ്ട താണ്ടനും തൊഴുളുടെ മാനുവാധനക്കാരിൽ പലരും തൊഴുളുടെ നിർബന്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഇം നീഹദ്ദേശം അംഗസ്ഥിക്കേണ്ടതു തൊഴുളുടെ ധർമ്മമാണുണ്ടനും തൊഴുരാക്കു പൂർണ്ണമായും വോഡ ധ്രൂവ്വട്ടിരിക്കുന്നതു തിരഞ്ഞെടുപ്പു കഴിയുംവരെ, തിരഞ്ഞെടുപ്പുകാരുള്ളങ്ങൾക്കു കൗൺസിലിയിൽ കുടക്കൽ പ്രാധാന്യം നൽകുന്നതാണും. തൊഴുളുടെ ലേവക്കുമായും ഇം സംഗതി മനസ്സിലാക്കി, വേണ്ട സമാധാനങ്ങൾ ചെയ്തുകൊള്ളുന്നതു വിശ്വസിക്കുന്നു.

# തിരവിതാംകുർ നാഷണൽ ബാങ്ക്, കീഴ്ത്ത്

കൊഡ് ആച്ചീസ് : ആലപ്പുഴ

(1912-ൽ തിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ രജിസ്ടർ ചെയ്യപ്പെട്ടത്)

പിരിക്കു മുഖ്യമന്ത്രി കൂത്തൽ ധനവും 31-12-1936 അവാ 14,11,000  
 നികേഷപദ്ധതിൾ ... ... ... „ 1,17,00,000  
 ആകെ റിസോഴ്സസ് ... ... ... „ 2,12,00,000

ലണ്ടനിലെ ഏജൻസുകൾ—ഡി വെസ്റ്റ് മിസ്റ്റർ ബാക്സ്, ലിമിറ്റഡ്  
ശാവകരം

അരുള്ളും	എറിണാകളിൽ	മംഗലവാസരം	നീരംഗം
അരുള്വാ	കാരായ്യുട്ടി	മെൻകിടാ	തലശേരി
ബാംഗ്‌ളാ	കോട്ടയം	മുന്നാർ	തിരുവല്ല
ബേംംഗലി	കാംക്കോനം	നാഗരക്കാവിൽ	തിരുപ്പൻ
കോഴിക്കോട്ട്	മട്ടാസ്:—	ഉട്ടക്കമണ്ണ്	തിരുന്തുരുവെലി
ചക്രനാശത്തി		പാലക്കാട്	തൃശ്ശൂരാപ്പജി
കൊച്ചി	1. സ്റ്റോറേ	പറവുർ	തൃഞ്ഞ
കൊയന്തത്തുൾ	2. മണിക്കൂറായ്	പെരുവ്വാസർ	തൃപ്പൂണിത്തുറ
കുന്നൽ	3. മലവള്ളുർ	ചൊങ്ങിച്ചി	തിരുവനന്തപുരം
കൊള്ളപ്പ്	4. വെപ്പുറി	പുതുക്കോട്	തിരുക്കട്ടി
കേവിക്കുളം	മധുര	കൊല്ലം	ഉധമത്തേപട്ടി
കിൽഡിഗൽ	മാത്താണ്ണം	സേലം	വിരക്കുനഗർ

ഉത്തരേന്തു യിലപക്കം എജൻസികൾ, ബാക്കിലോ സംബന്ധിച്ച്  
എല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ നടത്തപ്പെടും

എല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽും നടത്തപ്പെടുന്ന

കെ. സി. ഇഷ്ടപ്പൻ, ബി. എ.  
മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടർ

## സചിവാത്തമാർക്ക് പ്രസംഗങ്ങൾ

(എ). റാമവർമ്മതയാൻ, ബി. എ. എൽ. റി.)

ഇൻഡ്യൻലൈറ്റ് സംസ്കൃതചിത്ര നംബിൽ മുന്നിക്കിട്ടിട്ടുന്ന ഒരു മഹാശാഖാ സർ സി. പി. റാമസ്വാമി അഞ്ചു ഏന്ന ഏവത്തം സമ്മതി ക്കുന്നതാണ്. ഇൻഡ്യൻലൈറ്റ് താൻ കെ ഓ വിപ്രാന്മാരിൽവച്ചു കുട്ടരൽ ബു ലഭിച്ചാണ് സർ സി. പി. ഏന്ന പരേതനായ മൊണ്ടേന്റുവിൻറെ ഡയറിയിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതാണി വായി ചുതോക്കിനു. ഇങ്ങനെ ഒരു മഹാനെ തിരിവിതാംകുർ സചിവപദം അലക്ക രിക്കാൻ ലഭിച്ചതു തിരിവിതാംകുർക്കാ ദുരു അതിഭാഗ്യം ഏന്നവേണും വിചാരിക്കുവാൻ. തിരിവിതാംകുർ പലതരം ദിവസമാരായിട്ടുണ്ട്. നല്ല ദിവസമാരായിട്ടുണ്ട്. അവരെ നാട്ടുകാർ ഉള്ളശിജത്തു ന്വേദിച്ചിട്ടുണ്ട്. മിച്ചുമാരായ ദിവസമാരായിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ മിച്ചുമാരായ അഭിന ദിച്ചിട്ടുണ്ട്. കെപ്പുംപാരാത്ര ദിവസമാരായിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ പോരായുമെല്ലാം ജനങ്ങൾ കൂട്ടുന്നുണ്ട്. മഹാനും ജനങ്ങൾ കൂട്ടുന്നുണ്ട്. അവരുടെ മിച്ചുമാരായ അഭിന ദിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ ദിവസമാരായിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ സർ സി. പി. റാമസ്വാമി അഞ്ചു. അദ്ദേഹത്തെ അതിരുടെ ഏന്ന തോന്മാരാം ജനങ്ങൾക്കു കൊണ്ടുനുണ്ടുന്ന ഏകിൽ അതു അവരുടെ ഒരു സപാനവിശ്രഷ്ടമാണെന്നു കരതിയാൽ മതിയാക്കം.

ഇന്ന് ഇൻഡ്യയെ ആകമാനം ദിനിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു ജാതിമത ഭേദങ്ങൾ ആശാഖകൾ. ഇൻഡ്യ പോയാലും തങ്ങൾ ജാതിമതതേ ദിക്കെല്ലു കൈവിട്ടുകയില്ല ഏന്നാണോ മറ്റൊരിഷയങ്ങളിൽ ബുദ്ധിമുഖ്യരായ ഇൻഡ്യക്കുന്നു നിശ്ചയം ഏന്ന തോന്തിരം മുഖ്യക്കമായ പുരുഷാം അഭിന അവർ സംസ്കാരമനും സന്നാതനയമുണ്ടുമെന്നും മറ്റും പേര് പറയും. ചുത്തുതനിൽ ഇവ ക്ഷിപ്പിപ്പം സ്ഥാപിക്കുന്ന ലഭിക്കുന്ന വീം ചുവിച്ചിരിക്കുന്നതാണി. കുലാംഗി ഏന്ന വേണ്ടി ചില അല്ലെങ്കിൽ അക്കാദിക്കാരിക്കിലുണ്ടുന്നതാണി. കുലാംഗി അവരുടെ ഉപദേശം പ്രസംഗങ്ങൾ

ന കുരുക്കുന്നതാണ്. ഇൻഡ്യ ആസക്കം വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ കോളി കുക്കം തിരിവിതാംകുർലു, അലത്തല്ലു നെടക്കിൽ അഞ്ചു നെപ്പുടാനുണ്ടാണെന്നുണ്ടാണ്.

തിരിവിതാംകുർ ഇവ വച്ചീയ മൊ, സാമ്പാദികമൊ ആരു മതശരാഖായിട്ടാണ് പ്രതുക്കുപ്പുടുന്നതു്. സചിവാത്തമാർക്ക് മഹാരാജാവു തിരിമന സ്ഥിരെ ഉപദേശിച്ചാണി. തന്നെ തന്നെ വച്ചീയരോഗം എത്തുതോളം താരിവിതാംകുർ വായിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുണ്ടുണ്ടാണ്. പിന്നീട് ഈ വിജേ ദിവസാഡി വന്നപ്പോൾ രോഗം മനസ്സിലായ വൈദ്യുത ചികിത്സതുടങ്ങാൻ പ്രശ്നാസമിപ്പാതാണി. വച്ചീയമാരാ രജതിന്റെ നിഭാന്തരം ജാതിയും മത വുമാണെന്നും പ്രതുക്കുമാണെല്ലാം. മതം കൂലം മിന്ന, കുഞ്ഞുൾ, മുസ്ലിം ഇങ്ങനെ മുന്നു വച്ചീയരുക്കുന്ന മതശരിച്ചുകൊണ്ടുണ്ടു്. ജാതികൂലം അവബന്ധം സവർണ്ണങ്ങം തമിലായിരുന്നു മതശരാഖാരുവുലിയും രേണുന്തപ്പട്ടവുമായ ആ മഹാൻ ഈ മതശരിരക്കെല്ലാം വേരേടു പിഴുകളും നിയും ചുവിച്ചു കുറഞ്ഞു മുല്ലാശാരം ചരിത്രം യാന്മായ തിരിവുള്ളതുവിളിപ്പാംവരം. ഈ മുല്ലം സവർണ്ണവർണ്ണർ തങ്ങളിലുള്ള അക്കംഡിച്ച നിഡിച്ച. ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ തന്നെ തുല്യനിലയും പ്രവേശനം ലഭിച്ചുതുടങ്കുടി അവർണ്ണങ്ങടു സാരമായ അവശ്യത അതായതു് തിണിൽ ഇപ്പോൾ അവരുടെ വിശ്വാസമനസ്തി ചുവിച്ചിരിക്കുന്നതാണി. മതപരമായിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ യി ഒക്കെത്തിലേക്കു പരിവർത്തനം സാല്പുമായി. മി. കുസിൻസു് മുതലായ അഫിസ്ക്കെല്ലു ഹിന്ദുക്ഷേത്രങ്ങളിൽ പ്രവേശിച്ചിരുന്നുണ്ടായി. ഇപ്പോൾ നാട്ടിലുള്ള മതങ്ങൾക്കു എല്ലാറിനും അനുമത സ്ഥാരു അവരുടെ വിശ്വാസമനസ്തി ചുവിച്ചിരിക്കുന്നതാണി. സാമ്പാദികൈകുരുതിന്റെ വിത്രുന്നതിൽ പാകി, തിരിവുള്ളവിളിപ്പാംവിരുതിനും തിരിവിതാംകുർ ഒരു രജിപ്പായവുമില്ലാതെ ലഭിച്ച സപീകരണം സചിവാത്തമാർക്ക് ജന്മന്തിരം അതാന്തിന നല്ല തെളിവാണ്. പ്രസ്തുതവിളിപ്പാംവരുടെ ചുവിപ്പിക്കാൻ ചീ



എം. മി. മഹാദേവൻ റാവുത്തൻ  
വൺസിൽപ്പ്, ആംഗലേഷ്യ

ഇങ്ങനെമാണ്, അടക്കത്വതന നിയമസഭാ തത്തരവന്തെപ്പുറിൽ ശ്രീലൂപം, ഓസംവൈലൈഡി ലേക്കേ അസംഘപ്പം-മേര്ത്തല നിയോജക മണ്ഡലത്തിൽ മുസ്ലിം സവീ.സി.ലീഗ് പാർലിമെന്റിൽ ബോർഡിനാലും സംഘക്കു പാർലിമെന്റിൽ ബോർഡിനാലും അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന സ്ഥാനാർത്ഥി.

ല സഹായങ്ങൾക്കുടി ശവജീമണിൽ നിന്നു നൃക്കു ലഭിക്കാനുണ്ട്. അവയും സചിവാത്തമാർക്ക് നിന്നും ലഭിക്കുമെന്നും നൃക്കാശിക്കാം.

ആ മഹാന്മാരാവൻറെ പ്രസംഗങ്ങൾ ഏതു ഒരുണ്ണം വായിച്ചാലും സമൂഹായമതശരം നിന്നും, നാം സമൂഹായപരിധിക്കെല്ലു ലംഘിച്ചു എല്ലാവരും തിരിവിതാംകുർക്കാരെകിലുമാക്കണം എന്നും അദ്ദേഹം തെളിച്ചു സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതായി കാണാം. തിരിവുള്ളതുവിളിപ്പാംവരും കേവലം ക്ഷേത്രപ്രവേശനം സ്വാത്രത്തും മാത്രമായിപ്പോക്കുതെന്നും ക്ഷേത്രങ്ങളിലുണ്ടുവനും കുടിച്ചിരിക്കുന്ന സമ്പദം നമ്മുടെ ഗ്രാമജീവിതത്തിലും വരുത്താൻമെന്നും അദ്ദേഹം നിർദ്ദേശിക്കുമെന്നുണ്ട്. മുഖമണ്ഡലം മംഗളപത്രത്തിനിളിൽ മരപടിയിൽ ശ്രൂവാമണ്ഡലംപെട്ടെന്നും എല്ലാരുതുവിളിപ്പാംവരും കേവലം ക്ഷേത്രപ്രവേശനം സ്വാത്രത്തും മാത്രമായിപ്പോക്കുതെന്നും ക്ഷേത്രങ്ങളിലുണ്ടുവനും കുടിച്ചിരിക്കുന്നതാണി. കുലാംഗി അവരുടെ ഉപദേശം പ്രസംഗങ്ങൾ

വരചിക്കുന്ന തുന്നാതെ ഭ്രാഹ്മണക്ക് സ  
 രവസ്പാതയ്ക്കു, രൂതംചെയ്യുന്ന ക്ഷേത്ര  
 ഓളിൽവച്ചു നൽകുന്ന സൗജന്യഭോജ  
 നംകുടി അദ്ദേഹം ശാസിച്ചും നിര  
 തത്ത്വവെള്ളുവിഞ്ഞുവാൻമാരുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തി  
 നും ഇണ്ണഭോജം കേട്ടിട്ടും, തങ്ങളു  
 ടെ അന്യാധിഷ്ഠാസത്തിലും വല,  
 കൊണ്ടു് വിഴുംവരുന്നുലും അവലും  
 ഒരുലുമായി എന്ന വിശപസി  
 ചും, സൗജന്യക്ഷേത്രത്തിന്റെപൊകാൾ  
 ഭ്രാഹ്മണർ പലതിക്കുകളിലും മറിക്ക  
 സം എന്ന കേരിക്കുന്നതു വാസ്തവാ  
 ണക്കിപ്പി, അവരുടെ അപമാനം തീ  
 ങ്കംഗായിട്ടുള്ളിലും ക്ഷേത്രങ്ങളിലെ സൗ  
 ജന്യഭോജനം രാജഗാസനമുള്ളതും നിര  
 തത്ത്വവെള്ളുന്ന അദ്ദേഹത്തിനു സമ  
 ന്നുണ്ടാകമാറുക്കേണ്ടും. ഈ സൗജന്യ  
 ഭോജനം ഏപ്പുംചെയ്യുകാലത്തും തന്നെ  
 അന്നാതെ ദിവ്യാഖാതിനു മഹാം  
 രാമയും ദിവ്യ ത്രാതിൽ വിരുദ്ധിയാ  
 യിരുന്ന എന്ന കേട്ടിട്ടുണ്ട്. പ്രക്ഷേ  
 അന്നാതെ മഹാരാജാവിലും നിന്നു  
 സ്ഥാത്തെ ആദരിച്ചായിരുന്ന അന്നം അ  
 തു വേണ്ടാ എന്ന വയ്ക്കാതിനുണ്ട്.  
 പിന്നീട് ഒരു സമർപ്പണവിവാഹിയി  
 നു ചെ. രാമയുകാരവർക്കരം ഉള്ളടക്കി  
 ദിനിക്കുള്ളിയാണ് വിശാഖാവംതിരുന്നാർക്കു  
 മഹാരാജാവിനെ ഉപദേശിച്ചു എന്ന  
 കേട്ടിട്ടുണ്ട്. അന്നം അതിനു കാലമാ  
 ചും എന്ന മഹാരാജാവിന്തോനിയ  
 സംശയതെ ആദരിച്ചു അതു നിരതാ  
 തിരുന്നാഥാണ്. ക്ഷാരവുല്ലിശായ സർ  
 പി. രാജഗോപാലാചാരി കാലത്തി  
 യെ ഓത്തും അതു കേവലം നാമമാത്ര  
 മാക്കിണിത്തും. ഇനി അതു തീരെ മാച്ചു  
 കളിഞ്ഞു അതിലും സ്ഥാനത്തും ഒരു ഭ  
 ഔദിടകമാത്രമെ സചിവരാത്തമനു ചെ  
 യേണ്ടതായിട്ടില്ല. ദേഖസ്പം ഡിപ്പൂം  
 ഫ്രെമൻസ് സൗജന്യഭോജനത്തോടു ഭ്രാ  
 ഹമണസാമാന്യത്തിലും മനോഭാവം എ  
 നാണ്ണന്നു സത്തുമായി, നിർദ്ദേശംഷി  
 സചിവുരാത്തമനു അറിയിക്കുമ്പോൾ  
 ശ്രൂരംഭിണ്ണക്കലാതെ അപമാനണിയിൽ  
 നിന്നും അനുവദ്ധക്കാരാട്ടു അഭ്യൂതങ്ങൾക്കു  
 പണ്ടുളിഞ്ഞുന്നും ക്ഷേമിക്കാൻ അദ്ദേഹം  
 തിരിക്കും ക്ഷേത്രാശില്പിയും എന്ന ദ്രുവം  
 നീത്തുപറയുന്നതാകണ്ട്.

இங் காட்டிலை ஓரோ ஜங்கிளீ  
கீட்டிரு விவசமனியமழுள்ளது, அப்பயிற்  
பவுறும் தலையை படியதென வழு  
நூல்ஸ்விழி, இசுட்டென ஓரோ ஜங்கிளீ

புதைக் கிழமைளாக்கங்கிள்ளர் அங்காணப்புதலைப்பூரி பற்றானால் எாவுபவரும் ஏ. ஆஸ்திரேகாஜ்வாளி என்கிற ஸம்பாரிப்பேப்பார் அடுத்தும் ஹந்யதூவங்டு பற்றத்து “க்ஷவிகுஞ் புதைக் கிழமைப்புதலை தழைவாலும் உள்ளக்கட்ட. அவ்வதை ‘குாஸீகரிசு’ என்றால் நிறும்மாக்கேள்க காலும் அடுத்து வதோ’ என்றாலின்ன. அக்காலும் ஹேபூக் வார் குதின்திலே? நங்கள் என்றிச்சுவிதாக்குஞ் விவாமபிள்ளுகந் பூவகாரங்கிழமிடம் உடனை வேள்ளதெல்லே? என்றிலும்பெடாத்த காஞ்சைக்கை ஸம்பையிச்சுட்டுத்தால்லோ ஜெதிமத்தைப்பல ஸாங்காயிக்காராப்பும் கொள்ளும் நிரவேரிக்கொத்திக்கட்ட ஏன் வஜ்ஜால் பாடிலே? ஸவைலாஜநவும் பற்றும் விவாமவும் ஸாயாஶனமாக்கந் லிவாஸமாஸ வழ்தியமுள்ள நடமாட யாறுபரியால் போக்கன்று. அது ஸுவற்ற்காலத்தின் ஸபாந்தம் செற்றுானாயிடுக் காலுகார இந்த என்கிழமை அடுத்த குதங்காலி லில்தன்ன பாஸாக்கேக்கிற வழ்திய பூதின்யுக்கைஇயுடை “பெட்டி வந்துக்கூடி” ஹந்ய நடக்கால் போக்கந் தர்களென்றத்துடுத்து தன்னயாகும். “பெட்டி வந்துக்கூடி” ஏன்று கமக்குதிதிலை என

വാക്കുമാനപ്പോ. രംഗളിൽ വാച്ചിം തു ടങ്ങന്നതിനെ മുമ്പിലത്തെ അവസ്ഥാന കല്ലിക്കാണപ്പോ “പെട്ടിവിച്ചുകൾി” എ സം പറയുന്നതു്. കുസ്തി, ഇസ്റ്റിം, മിസ്, അവൾന്റു്, സവർണ്ണൻ ഇങ്കുട കൊക്കു സമഭോജനവും പരസ്പര വിവാഹവും സാല്പുമായാൽ വർദ്ധമെഡി ദെ, ജാതിയെയിടെ, സംഘടിതമതമെഡി ദെ? അതിനായി ഈ തിരഞ്ഞെടുപ്പി നെ നില്ക്കുന്ന സകല സ്ഥാനാർത്ഥികളും ഉറുതുമിക്കേണ്ടതാണോ. അങ്ങിനെ കൈ വാദ്യാനന്തരനെ അവരോടു ഏതു സമ്ബന്ധിപ്പിക്കുന്നും വാങ്ങണമെന്നുണ്ടോ.

வூவஸாயபலுதி, ஸக்ருகலாங்கல்  
இதலாய விஷயக்கைப்பூரில் ஸசிக  
வோதமென்ற பூஸங்க்கைத் திசுவி  
தாக்குரிக் குமோய எத ளாவிலை  
கிர்தேஶிக்கனவயாஸ். திசுவிதாங்  
குர் ஹா லோகபூஸிலமாகான் ஸ  
பிவோதமென்ற குகம் ஏதுமாறும்  
பழைக் குளங்குதிகின் விழும்புருதிகின்  
கிடிக் ஸாக்குதிகமாய ஸபாநதம்  
தனை நல் தெலிவாள்ளப்பு. திசு  
விதாங்குர்காராய காங் நமுடெ மஹா  
ராஜாவிக் அர்ஹராய பூஜக்குாயி  
காளைநாதாஸ் ஸசிவோதமென்ற ஜ  
குஸாபலும். அது ஸாயிசூகொடு  
கேள்கு நமுடெ குற்றவுமாஸ்.

## എസ്. റി. റെയ്ക്കാർ & സന്തോഷ

வி. வி. புஸ் அன்றை வூக்கையிலே

## ഹൈക്കാഫീസ് : കൊല്ലൻ

വ്യക്തിഗতികൾ

பூங்குளிங்— அலுவட்டி, வண்ணாயேரி, கோட்டியம், கொட்டாரக்கிரி; வெண்ணநா

வாயிகள் துட்டியால் தொழிற்வழி ஒன்றை எாவலுகின்

	க.	எ.	வ.		க.	எ.	வ.
1. ஜியகேஸரி	1	0	0	3. காண்டிவிலாஸ்	1	0	0
2. ஸான்தாரோவா				4. விகுமஸினால்	0	8	0
பானி அமைவு				5. லிலாஸுகமாற்	0	4	0
ஜியகேஸரி ஜியகேஸரி				6. ராயாஸோபாந்	0	4	0
விகுமஸினால்	1	4	0				

ஙவூரோன்றியேதும் பகுத்துத்தொய ஹத்திருத்தவும் அதைதானநெணக்குமாய ஏடு  
நாவைவிடுவும், ஏனும்பேசுத்தாயவள்ளுக்கதி, ஸமஸ்வதிதகால சூதாரிதியும். நினைத் தொடர்களிக்கொண்டுதில் அதைய ஸங்கீர்ணமிடு, கபாமத்தை மற்று வெ  
துங்காது எனவிடுவதிலும் பகுத்துத்தொய ஹத்திருத்தவும் அவ்வாண்வது கவ  
த்துக்களைத் தோகுவ அமாவதாபங்கதி, ஏவதும் எடுத்துப்பவுமென்றால் பலினா  
கழுப்பும். நானாமெஸ்பங்குள்ளது, எஸ்ராக்குமதுநெடுநாய வள்ளுக்கதி, நாக்கு அது  
நாலும் அதிகப்படுவதும் சுதாய வள்ளுக்கதி, நாக்கு அது நாலும் அது  
நாலும் அதிகப்படுவதும் சுதாய வள்ளுக்கதி, நாக்கு அது நாலும் அது

குடும்பத்தின் குழுவை மற்ற வெளி விவரங்களைத் திட்டமிட்டு, குழுவினால் எவ்வாறு நிலையில் உள்ளது தான். ஆனால் ஒரு திட்டமிட்டு, குழுவினால் எவ்வாறு நிலையில் உள்ளது தான்.

എസ്. റി. റെയ്യര് & സൺസ്, വി. വി. പുസ്, കെരളം.

## விற்றமாய தீர்மானியேக்கார்

(வெ. ஸி. பாக்கல்)

பாலம்பாலாஜாவு  
ஸாமநாலாக்களாது பாஞ்சாபா  
நாதசெ புதினியைக்குது அடுத்ததின்  
ஈ அலிமுவாயு அவரவசை நியை  
யிக்கூட்டினா அங்காக்காலில் உப  
விழுராயி. அதின்ற ஶேஷம் பாலம்  
முல் கை புஸங்கங்கென்று.

“ஒங்கிஸ்பார்க்கே  
நாலீரென்றால்கிளா  
ஸ்பாரென் மத்தாராஜா  
ஜீழுத ஹவானாயை  
ராஜலக்ஷ்மியுகேதா  
காங்காங்காபமேநா  
உவாய ரா யுகேதா  
ஸ்பாரென் ரூபதிர் ரூபாந்”

ஹாகெனயாஸ் பாலம் புஸங்கி  
ஶது. ஒங்கிஸ்பார்க்கேல நாலீரவு  
புதியபியோட்டகுடியிறு வாறை உ  
ஶதிலுத்திறு ராஜலக்ஷ்மியேதாட்டுக்கி  
யிறு அதை பாரததிற் மோலங்போ  
லெ ஹஸ்திக்காங்காஸ் ராஜாவு  
புஸங்கியிறு. தான் தன்ற யாவ  
நாட்டிற வால்கூருங்கை ஹக்கபாக  
வங்காராய தன்ற பூபிக்காய  
ஏ பாமாவினை தனை அங்காரி  
ஆ ஜங்காலை பாலியிறுதை ஏநாம்  
ஹூபூரு வாந்தகூருங்கை தான் அது  
ரக்காக்காவியதிற் ஜங்பாலங்  
வெறுங்கிற தனிக்கை நிவுதியிலூ  
தெ வாநிக்காங்காந் அடுத்தே அது  
நீரு புஸாவியிறு.

“ஹாங்கார் தீத்தூஸு  
லோகஸு வரதாயிதா  
பாங்குரஸுாப்பதூஸு  
நாயாயா ஜரிதாமயா”

“ஸகலங்காக்கத்தின்றியு விததெ  
அதுவரிக்கை நிமித்தம் வெள்கொரை  
ஷக்காட தெள்விற் எடுத்த ஹா  
ங்கீரை தொந் ஆக்கமக்கின்றித்தி  
நிக்கா” எடுக்கின்கை அங்காக்காக  
ஷ்கியாய வியதிலங்கா பாலம் பு  
ஸங்கியிறு. ஸகஸுங்கை அங்காக்கா  
கை ஹாகெனயைலூ உதேசியிப்பு  
தித்தின்ற ஶேஷம் பாலம் பாரு  
நா:—

“ஜீக்ளிஸ்பாஸு ஶரிரை  
விணுானிமலிரோசுயை”  
ஜீக்ளிஸ்பாக்காக்காதன்ற ஶரிரதின்  
விணுங்கை அடுத்து அநுநிக்கா.  
ஹா விணுமங்கிக்காதினாலி தீரா  
மகை யாவராஜுத்திற் நியோகிக்க  
க்காக்காதை தாந் நியதியிப்பிரிக்க  
க்காக்காதை புஸாவு அதின்ற ஶேஷம் தீர்மானிக்கை  
அடுத்தே வள்ளியிறு.

“அங்காஜாதோயி மா ஸாவா  
உல்லென்ற புஞ்சு மாதங்கள்  
உரங்காமோவிழே  
நாம் பாபுரங்கை  
தா சுருமிவபுஷேஸு  
ஏக்கா யம்முதாங்கா  
யாவராஜே நியோக்கதாஸி  
புாதீ புஞ்சுபுங்கை”

ஸ்த்ராக்கார்க்காங்கை ஹேஷுகாயிரிக்க  
க்கா எடுத்த மகள் எடுகை அங்க  
ஸரியிறு ஜநியிப்பிக்காவல் அதுகா.  
நாமல் விழுத்திற் புரங்காஸமாந் க  
நுபுரங்கை ஜயிக்காவல் அதுகா.  
ஹேஷுதெந்தாட சேந்திரிக்கை சுரு  
பூலை யம்மிக்குதை ஹேஷுகாயிரிக்க  
க்கா அவங்க தொந் நாகை ராவிலை  
யாவராஜுத்திற் நியோகிக்காதா  
க்கா. ஹதின்ற ஶேஷம் தீர்மான்ற  
ா ஜாவாயாக ஜங்கார்க்காவுக்கா  
நீக்கை கர விழுதியிறுதீன்ற ஶே  
ங்கம் பாலம் ஹாகென ஸபஸுரோடு  
வோக்கிக்கா.

“யதிதாமை துபாத்ம  
மாயாஸாயு ஸுமாருதம்  
ஒவேநாகேமா மாநா  
கமாந்வாக்கரவாஸுமா  
யதுபேபுஷு மம புரிதிர்  
யிதமாநாபி சிதைதம்  
நாநாநாலுபுங்கம் சிதைதம்  
விதிர்காநாயிக்கையை”

எடுக்கின் ஆக்கமைநை தேந்திரிக்கை  
நை ஹா நியுத்தம் ஶக்கியாக்காந் நிய  
ஷபாக்கை தொந்தெங்கிற அந்தினை  
நிக்கால் அங்காவுதியாலு. நாந் ஏது  
நூசெந்திமாந் உபங்கியிறுமலு. எடு  
நூதீநை ஹாஜு ஹாந்தெங்கை



மஹாகவி

ஸ்த் வீருதாமாக்காந்

வகாதிலை ஏடுவை புரங்கமாய கை  
புஞ்சங்காவதிற் ஜநியிறு. பதினெட்டாமதெ  
வயஸ்தை லாங் ஸத்துக்குலாக்காலையிற் வெ  
ஸ்பரியு. அங்காவயி கவிதைக்குதையும் சொ  
கமக்குதையும் கோவலுக்குதையும் கந்தாவா  
ஸா. 1913-ஆ ஸாகிதைத்தின்தை கோவத்  
ஸமாநம் (8000 பவான்) லதியிறு. விழப்  
ாரதி குலாலயத்தின்ற ஸமாபகந் பு  
வத்தகங்கமை நிலதிற் ஜாரியபூத்தா. ஹ  
ஞேகத்தின்ற பல புயான ராமங்காத்  
வோக்காலை புயாநபூத்தா ஹாபு  
ஷக்கை தஜ்ஜவெஷ்டிக்கை. யுதோபு, அ<sup>ம</sup>  
மெரிக்கா, ஜபுான், செபான், ஹரான் முத  
லாய ஹுவாஸ்காலை ராஜுகாலை பு  
புவயஸு ஸனுவரியிறு புஸங்கால் நகரு  
க்கை அங்காகை காரதத்தின்ற புஞ்சு வ  
ப்பிப்பிக்கையும் வெஷ்டிக்கை. ஹபூரா 76  
வயஸ்தை.

வபுது நாக்காக்க மிதமாந்து தோ  
நாக்காக்க அதினை அங்காவினியிறு  
யு. மிரவலை மலூ ஸம்சிதையும் உள்ள  
க்கை அந்து வாபுது விபாக்காக்கா  
அய்கிகும் அந்துத்தின்ற காங்காக்க  
யித்தின்தைபை. எடுக்கின்கை பாங்கு  
கைக்கை பாலம் விரமியிறு.  
அந்துபால ஸங்கூ அந்துபாலக்கை  
நை ஹாந்தையமாந்தையின்ற, எடுக்க  
கையைநால்

‘വുഡ്ധിമന്തം മഹാമേധം  
 ‘നർത്തനമുച്ച വർദ്ധിണാഃ’

മഴപൊഴിക്കുന്ന മേലുതെ കൈകാരാ  
 വാംമുഴക്കി മയിലുകൾ പ്രതിനഭിക്കുന്ന  
 തുപ്പോലെ. എന്നിട്ട് സദസ്യരായ ബ്രാ  
 ഹംഗാരം സേനനാനായകമാരം പറര  
 മാരം ജാനപ്പദമാരം മുങ്ഗെന വി  
 ശിച്ച പരഞ്ഞു:

“സരാമം യുവരാജാനും  
അണ്ണിഷ്ഠിവെസ്പര പാത്രമിവം  
ഇ ചുട്ടുമൊധിമഹാബാഹും  
രഘുവിരം മഹാബലം”

അംഗളന്മും രാമനെ യുവാരാജാവായിട്ടു്  
അഭിപ്രായകും ചെയ്താലും, മഹാബാഹ്ന  
യും, മഹാബലവാനും ആയിരിക്കുന്ന ര  
ല്ലവീരനെ (രാമനെ) രാജാവായിട്ടു് കിട്ടു്  
വാൻ എങ്ങനെ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

ഈ സന്ദർഭത്തിൽ കൈകയരാജാവി  
നേജും മറ്റൊ അറിയിക്കുവാൻ സമയ  
മില്ലുത്തവയ്ക്കും അതു തിട്ടക്കത്തിൽ ദ  
ശരമെന്ന് ഈ യോഗം വിളിച്ചുകൂട്ടുന്ന  
തും അതിനെന്ന് പിരേറ്റിവസംതന്നെ  
ആരാമനെ യവരാജാധാരി അഭിഭേദകം  
ചെയ്യുവാൻ നിശ്ചയിക്കുന്നതും നൂം മു  
ത്രേക്കം സൗത്രിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഈ  
താട്ടക്കത്തിനുള്ളിൽ കാരണം ഇനിജും വ  
രുന്ന ചില വൃത്താന്തങ്ങളിൽനിന്നും ന  
മുകൾ ഉറഹമിക്കാമെന്ന് തോന്നുനു. യോ  
ഗത്തിനെന്ന് ഈ അഭിപ്രായം അറിഞ്ഞതു  
തിനെന്ന് ശേഷം ആരാമനെ യവരാ  
ജാവാക്കുന്നതിനും അവക്കും ആത്രമുഹ  
മായിരിക്കുന്നതിൽ തനിക്കു് തുതാത്മത  
യുണ്ടെന്നു് പ്രസ്താവിച്ചതിനെന്ന് ശേഷം  
വസിപ്പും മുതലായ മ്രൂരഹമന്നുണ്ട്  
അഭിഭേദകത്തിനും വേണ്ടുന്ന സന്നാഹ  
ങ്ങൾ ആക്കുന്നതിനു് ആത്മതാപിക്കുന്നു.

ഇതു കേട്ടപ്പോൾ വലിയ ഒരു ജന  
ശ്വാസം ഉണ്ടായി. യോഗത്തിന്റെ  
തീരമാനം എത്രതുനോട് അറിയുവാൻ വാ  
ളിരെ പറയുന്നു യോഗമലിന്ത്തിന്റെ  
ചുരുക്കുടി നില്ക്കുന്നണണ്ടായിരുന്നിരിക്കാം.  
യോഗത്തിന്റെ നിശ്ചയവും ദശമാ  
ന്റെ നിർദ്ദേശവും അനുസരിച്ച് വ  
സിയും ദശമാന്റെ മുഖിയെവച്ച്  
തന്നെ പിരുമ്പിവസ്തേഷിക്ക് വേണ്ട  
വഴിക്കുള്ളില്ലാം ശ്രൂതിനിന്ന് അഭ്യാസി  
ഈഡ്യോഗാധികാരിക്കും കല്പനകൊള്ളുന്നു. വേ  
ണ്ടബത്തില്ലാം വസിയും നിർദ്ദേശം ചുക്ക  
ചിന്തിച്ചിന്നു ശേഷം ദശമാന്റെ സ്ഥാ  
നത്തെ വിളിച്ച് തീരമാനം ശ്രൂതിക്കൊ  
ണ്ട വരുവാൻ ആശങ്കയാവിക്കുന്നു. സ്ഥാ

## வாழ்க்கை

## വിള്ളനക്കാൾ

(തകഴി ശിവാഹകരളുടീളി)

i

സെന്റ ഓഫുസ് ഫേവാറ്റേച്ചർ

അരുള് വലിയ പണംമുടക്കാനമില്ലാ  
തര ഒരു വ്യാപാരരാലു ആയിരുന്നു. ഒരു  
സ്കീസമാജത്തിനു തിരുന്നു അവിന്റെ  
ഉടമസ്ഥാവകാശം.

മല്ലുവച്ചെന്നു യായ ഒരു സ്ത്രീ ആളിക്ക  
നു അ സ്റ്റോറിലെ വിപ്പനക്കാരി. പേര്  
ഗൗരിഞ്ചുമ എന്ന്. ഗൗരിഞ്ചുമ വലിയ  
ഭക്തയാഴിങ്ങൻ. ഒരു കണക്കില്ലാതെ,  
വിസം തുമ്മായ നെററിയിൽ അവർ  
ഭൈംഖാരി ഷൂഡിയിരിക്കും. ഒട്ടിയകവി  
ക്കിം പൊങ്കിയ പല്ലം വലിയ ഉണ്ടക്കുണ്ണ  
കൂട്ടിം ആളിങ്ങൻ അവത്തെ ശ്രദ്ധിച്ച  
മുവഞ്ഞിനെന്ന പ്രത്യേകതകൾ.

அமீனிடுவாபேராய் கு பெள்  
கொடியெழுத்தி அது வூபாரஹலயிற்  
நியமித்து. அவர்க்கு பதினெட்டுவயஸ்

ആൻ ആളിൽക്കുന്നവരിച്ച് ശ്രീരാമനെ  
വിളിച്ചുകൊണ്ടു വരുന്നു. അഞ്ചുംപത് മ  
ഹാരാജാവു് കിഴക്കൻനിന്നും വടക്കൻ  
നിന്നും പട്ടിപ്പാറ്റുന്നു. തെക്കൻനിന്നും  
വന്നവരും ദേഹിക്കുന്നവരും ആരുമ്പ്രായം  
വന്നവാസികളിൽ ശൈലവാസികളിൽ ആ  
യവരും ആയ രാജാക്കന്മാരാൽ പരി  
പുതനായി സഭപ്പിൽ ഇരിക്കുന്നുണ്ട്.  
രാജാവു് ഉൽക്കുന്നുകൊണ്ടു് രാമൻ വ  
രുന്നു വഴിയിലേക്കു് നോക്കുന്നണ്ടായി  
രുന്നു.

அது வூபாரால் யில் முன்பாகவதை  
வகிதாஸமால் எதிரெல் அரங்கமேற்கி ந  
கண்ணிகாரிக்கி அல்லாதெ அயிகமா  
தா வராவில்லூவிஜன். அது ஜில்லை ஸு  
மாகமே அவிட உள்ளாயிதனால்ல.  
இன் அது மனிதிபூ, ஶலங்கமே அது  
கண்ணிச். விழுத்திக்கி செலவழுக்கா  
தா அவிட திகின்சயரி. பகேசு

ഡയക്റ്ററും വയറും പേരന്തുലും നിരാഗങ്ങളും

ജീവിതം  
നയിക്കു  
നവക്ക്

# Ωζοηα

କର କାହି  
ହା ଦୁଇ କି  
ନା।

മുരാഗ്യപുസ്തകം വിവരശൈലവുമായി ജീവിതം നയിക്കേണ്ടവരായ  
മഞ്ചുറിൽ ഭരിംഗവും —— **വയറടവേദന** —— എന്ന മഹാവ്യാധിയുടെ  
ക്രൈറ്റർത്തിനടക്കിമപ്പുച്ച് കാല ചാർജ്ജാക്കിക്കൊ നാളംതിരിയുണ്ട്. സത്രം സന്ദാനം മാറ്റേണ്ടുമോ  
ഒരുക്കളായി ലോകം കിട്ടേണ്ട **സുജനങ്ങൾ** ആശ്വാസ കാബഡാളിൽ സഹിഷ്ണ  
സൂന്ധരിപരിപാലിക്കേണ്ട വരുത്താനു വയറട വേദനകൂട്ടു  
തലക്കളിനിൽക്കുണ്ട്. ഗർജ്ജായും, ഓഴേറ്റയിൽക്കൂട്ടു  
വിവിധ വിജ്ഞാജംഖം ദിവാ സ  
ന്താനോസ്ഥാനസക്രമങ്കാരതെ അവർ പാതിരാവാന്തിനു വിഡ്യുതാരിതിക്കൊ

ଲୁହକର୍ତ୍ତବ ପରିଷ୍ପରାମାଯ ପରିମାଣତିକତା ଉତ୍ତମାଙ୍ଗ୍ୟମରେ ଛାପାଯାଯିବା ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି।

16 සේ කඩු ගෙනිජ විය 2 අපෝ.

நிலை வீரப்பன் எவ்வளவு

പാ. അരു. നമ്പക്കുന്ന. വെള്ളക്ക്  
ആയ്യില്ലാന്തചംഖലസി, പുത്രൻചന്ത—തിരവന്നന്തചും.



പാശം ജീവിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിന്നെല്ലോം ലെ താൻ ചെരുപ്പുമല്ല. നിന്നെന പോലെ തലമടക്കയിം കുറച്ചിൽ മട്ടതുക്കും ചാറു ഗോപിയിം സൊം എനിക്കി ബ്ലൈഡം പറഞ്ഞാൽ മനസ്സിലാക്കം അമീസി”

“അക്കെന്നൊന്താണോ” ഇങ്ങിനെ പറയുന്നതു്?”

“അതെ. എനിക്കരിയാം നിനക്ക് എന്നോട് പുച്ചമൊണ്ണു്. താൻ അതു കാണാനുണ്ട്.”

“എനിക്കൊന്താം കേരംക്കണ്ണ. ഏൻറെ വെദ്യമേ! താൻ സപ്പുത്തിൽ കുടി കാണാത്തു്”

“താൻ മാത്രം ഇവിടെ ആയിരുന്നുപൂരം സ്റ്റോർ മോംഗോയിയിരുന്ന ഒരു നാലു നീ പറഞ്ഞതു്. സെക്രട്ടറി വരുമ്പോരു നീ പറഞ്ഞുക്കും താൻ ഇവിടെ അനാവശ്യമാണെന്നു്. താൻ വല്ലിടത്തും പോയി പിഴച്ചുകെള്ക്കാം. എനിക്കു തെരുക്കിയാവില്ല. പക്ഷേ വെദ്യമുണ്ട്”

ഗൗരിഞ്ഞാമയുടെ കള്ളുകൾ നിരസ്തു. അവർ തുടർന്നു—

“എല്ലാവക്കും എന്നു ചുണ്ടുമാണു്. നിന്നു മാത്രം കരം പറയുന്നില്ല. ഏൻറെ പല്ലു പൊങ്കിയതാണു് എന്നു എനിക്കരിയാം”

അവർ കരഞ്ഞുകൊണ്ടായെന്നു. അവരും ഒരു ശ്രീയാണു്. ശ്രീ സഹജമായ അഭിലാഷങ്ങളും സപ്പുക്കങ്ങളും അവക്കുംണ്ടായിരുന്നു. ഗൗരിഞ്ഞാമയും കള്ളാടി എടുത്തു മുഖം ദിവസം നോക്കാനുംണ്ടായിരുന്നു; ആ പോങ്കിയ പല്ലു മുട്ടുവാൻ പണിപ്പെട്ടാമുണ്ടായിരുന്നു. ആ ദയനീയ ശ്രമങ്ങളും ലോകം ചിരിച്ചു. അവരുടെ വെദ്യപ്രത്യേകപ്പറ്റി ലോകം അവരു അനുസ്ഥിപ്പിച്ചു. അശി ദ്രീയക സൗംഘ്രതികവിൻറെ ഓരോ ഗൗരിഞ്ഞാമയെ നാക്കുന്നതും താഴുണ്ടി. ഗൗരിഞ്ഞാമയുടെ വെദ്യപ്രപ്രതിനിശ്ചയം വെളിവിച്ചു. സൗംഘ്രതികവിൻറെയും വെദ്യപ്രതിനിശ്ചയം തിക്കണ്ട മാതൃകകൾ രീംതുപെട്ടുനേരുന്നു പ്രദർശിച്ചിരിക്കുന്ന എന്ന ലോകം പറഞ്ഞു. സഹിക്കാം, ഗൗരിഞ്ഞാമയെ ആയം ഗൗരിക്കാതെ പോയിരുന്നു എങ്കിൽ! അവർ അടച്ചമറുവിച്ചിൽ പോയി കരം കള്ളാടി കട്ടിക്കും.

ഗൗരിഞ്ഞാമ പറഞ്ഞു—

“നിനക്കു ഒരു ഭാവമുണ്ട്, നിനക്കു കള്ളുക്കിട്ടാതെ ഇരിക്കുവാനാണു് ഏന്നു ഇവിടെ വച്ചിരിക്കുന്നതെന്നു്”

“അക്കാ! ഇന്തു്”

“നീ പറഞ്ഞിട്ടില്ലായിരിക്കും. പക്ഷേ ഇവിടെ വരുന്നവർന്തിൽ അഞ്ചിനെ ഒരു വിചാരം ഉണ്ടാകുന്നുണ്ട്”

“അക്കെന്നു തോന്തം പോലെയോ ക്കുപ്പരയണു്”

“തന്നെ അതിനു ദേശാന്തരങ്ങൾ പറയാം”

“എനിക്കൊന്തം കേരംക്കണ്ണ”

“നീ എന്തിനു എന്നു ആക്കേഷ്യപിക്കുന്നു? താൻ നിന്നെന കരംപ്പുട്ടുന്ന നും നീ നന്നാക്കുവാനാണു്”

“എനിക്കെതിരിയാം. ഇവിടെ വരുന്ന വരോട് എല്ലാമായി പെരുമാറാൻ താൻ നുമിക്കുന്നുണ്ട്. പക്ഷേ എനിക്കൊന്തം ക്കുപ്പരയണു്. എല്ലാവരും എൻറെ ചുറ്റിനും കുടിനില്ലു്. അക്കെൻറെ അട്ടതേക്കു വല്ലാൻ താൻ പറയാം. ആരു അക്കോട്ടു വരാത്തു എൻറെ കരംമാണോ? വിലപ്പോരു ഓടിക്കുവയാൻ യാൻ എനിക്കു തോന്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇരുവില്ലാത്തിക്കരിം—അവരുടെ നോട്ടമാണു സഹിക്കാൻ മേഖാത്തു്. വിലപ്പോരു എൻറെ എഡയം പോടിപ്പോകുമെന്നു് എനിക്കുതോന്തം”

ഗൗരിഞ്ഞാമയുടെ ഭക്തി വർദ്ധിച്ചു. അവർ ഇക്കാലങ്ങളിൽ കുട്ടതലായി പല പ്രത്യേകതയും അനുഭ്ബവിക്കാണു്. അമീസിനി നേരുവാക്കായി ചോദിക്കും:

“അക്കാ! ഉടലോടെ അക്കെൻറെ സപ്പുത്രപോകാൻ തുമിക്കുകയാണോ?”

“ഇന്തേ ശാസ്ത്രമായിട്ടുള്ളൂ. ഇം ശാരീരം നശിക്കും. അതോടെ ഇം സുവാക്കുമെന്നും പരിമാസിക്കും”

“എനിക്കു ഇം വേദാന്തമെന്നും വേണു. എനിക്കു സുവിക്കുകയും ഭാവിക്കുകയും വേണും. എനിക്കു അങ്ങിനെ ജീവിക്കുവാനാണു് ആരുഹം”

“നീ ഇം വേദാന്തം അനേപ്പിക്കും”

ആക്കുമേണ അമീസിയുമായി ഒരു അക്കു തച്ചു ഗൗരിഞ്ഞാമയുംണ്ടായി. സ്റ്റോർ ലെ വില്ലുനക്കാരുങ്ങളിൽ അവരും ഇട പെടാതെ ആയി. അതെല്ലാം അമീസി യുടെ തന്നു കാരുംപോലെ ഗൗരിഞ്ഞാമ ലാവിച്ചപോനും. ഒരു എളുമിതപ്പമനുമിതിയും അമീസിയുമായിരു വഴിനും വന്നു. ഇന്നു തിരുത്തലുകളും കരംപ്പുത്രതലുകളുംമാണില്ല. അമീസിയെ അമീസിയുമായും എന്നു വിളിക്കാണുള്ളൂ.

ഒരു ദിവസം അമീസി ഗൗരിഞ്ഞാമയും പറഞ്ഞു—

“അക്കാ! ഇവിടെ രണ്ടുപേരു വേണു എന്നു സെക്രട്ടറി ചോദിച്ചു”

ഗൗരിഞ്ഞാമ ഒന്നു നട്ടുണ്ടി. അമീസി നിർദ്ദേശമായി ചിരിച്ചുകൊണ്ടു തുടർന്നു—

“വേണുമന്നാണുതാൻ പറഞ്ഞുതു്”

“രണ്ടുപേരു വേണു എന്നു നിങ്ങൾ പറയാതെതെന്തു്?”

ഗൗരിഞ്ഞാമയുടെ സപ്രം അത്മഗർഭമായിരുന്നു.

“എന്നായ അക്കെന്നു പിരിച്ച വിടം താൻ പറയുന്നു?”

അമീസി ചീരിച്ചു.

“പറയുണ്ടം. എന്നായ എനിക്കുള്ളൂ? എനിക്കു എൻറെ തുവാനുണ്ട്. ഒ ശിനിഞ്ഞും! എന്തിനു ശവത്തെ കുത്തുനും താഴു സമമതിച്ചുവല്ലു. താൻ ശക്കനുകൂടു കാണാൻ കൊള്ക്കാത്തവുണ്ടാണു്. വിശ്രദിച്ചാണു്”

അമീസിയുടെ കരം നൊന്തു.

നുമിക്കുവിലും നിർദ്ദേശമായ ചിരി ഇക്കാല അസാധുവിലെ വള്ളയതെ നീറിക്കുമെന്നും അവരു ചിരിച്ചില്ല. അ സാധു യവതി തന്നെത്താൻ ശപിച്ചു. അവരുടെ മുഖം അപരാധവോധത്താൽ വാടി. തല കമ്പിട്ടിയുന്ന കരയും ശരി അമയുടെ അട്ടതുവെന്നും ശിരസ്സുചിച്ചയതിപരഞ്ഞു.

“അക്കാ!”

“വേണു. താൻ എല്ലാവരെയും അരിയും”

കുത്തുനേരതേയും! അമീസി നേരം പറഞ്ഞില്ല. അവളുടെ കള്ളുകൾ നിരസ്തു.

“അക്കാ! ഒരാറു കുട്ടതലപകിൽ താൻ പോകാം. എൻറെ ചിരി താൻ നേരുവോക്കായി കളി പറഞ്ഞൊന്താണു് അക്കാ! അക്കാ! എൻറെ പോന്നക്കുന്നേ! എൻറെ മുഖത്തെന്നു നോക്കും”

“എന്നു എൻറെ പാടിനു വിടേണ്ണും”

“അക്കാ! താൻ മനുഷ്യർവ്വമായി...”

“മതി. മതി”

വള്ളരനേരം കഴിത്തെ ഗൗരിഞ്ഞാമ പറഞ്ഞു.

“നേരക്കണ്ണം അമീസിഞ്ഞും! താൻ നിങ്ങളോടു ചെയ്തിട്ടും അപരാധം ക്കമിക്കണ്ണം.”

“അക്കെൻ എന്തപരാധംചെയ്തു? താനാണും അപരാധംചെയ്തുതു്.”

“ഇവിടെനിന്തും പിരിച്ചവിട്ടാൽ താൻ അശരംനായാകം. എനിക്കൊക്കമില്ല.”

“അക്കെന്നു പിരിച്ചവിട്ടാൽ താൻ പറഞ്ഞുവെന്നാണും അങ്ങൻ പറയുന്നതു്?”

“അല്ല നിങ്ങൾ അങ്ങിനെ പറഞ്ഞുകയില്ലെന്നും”

“പിന്നെബൈന്താണു ഇങ്ങിനെ പറയുന്നതു്?”

“നിങ്ങളുടെ അഭിലൂഡത്തിലാണു എൻറെ ഇം സ്ഥാനം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതു്. നിങ്ങൾ പറഞ്ഞാൽ എനിക്കുവിലും എനിക്കുവിലും ജോലിയില്ല. എനിക്കുതെരിയാമല്ലോ. ആ അധികാരം നിങ്ങൾ ഭാവിക്കുന്നതും എൻറെ നില്പുമായതെ പുരിമാസിക്കുന്നതും എനിനിന്നു്?”

“അക്കാ! അക്കന്നാണ താൻ അഞ്ചൻ മനസ്സിനെ വേദനപ്പെട്ടതാണ മെന്ന വിചാരിക്കുന്നില്ല. നേരമോക്കായി പറഞ്ഞതു കൂമിക്കണം. അക്കന്നെ ക്രാദം മെച്ച എനിക്കു ഇവിടെയില്ല.”

“അതു പറയാതെ ഇരിക്കണം. ആസാൽ അക്കന്നെ പിരിച്ചുവിടാൻ പറയട്ടു എന്ന ചോദ്യവം ആ ചിരിയം—യുശാനിജാമ! അധികാരവം സ്വന്തി നശക്കിയും താൻ സ്ഥാതിക്കുന്നല്ലോ”

“അക്കാ! ഇതു കഴുമാണോ”

“അതെ. ഇവിടെന്നു നിങ്ങളും ഒരിക്കൽ പോകണം”

അശിഖി ഒരു മഹാപട്ടിയും പറഞ്ഞില്ല. ഗ്രന്ഥിനാമം തുടന്നു.

“നിങ്ങൾ നല്ലവള്ളാണോ. ഭയാഗ്രിലുമാണോ. എന്നോടു സ്നേഹമുണ്ടോ. പക്ഷേ എന്നൊരു അശ്വരന്നയായി—”

“നമക്കു ഒരുമിച്ചു സെങ്കുട്ടിയെ കാണാൻ പോകാം.”

“എന്തിനു? വേണ്ട. പക്ഷേ താൻ ഒന്ന് പറയുന്നു. ഈ ആക്കഷക്കുക്കാരി ഒരിക്കൽ നശിച്ചപോകം. അദ്ദേഹം അവർ വരൊരാശു നിയമിക്കം.”

“താൻ സെങ്കുട്ടിയോടു എഴുപ്പി പറഞ്ഞുവെന്നാണെന്ന് അക്കൻ പറയുന്നതു?”

“അല്ല നിങ്ങൾ രീക്കലും അതു ചെയ്യുകയില്ല. നിങ്ങൾ നല്ലവള്ളാണോ, എന്തെങ്കിലുംവള്ളാണോ.”

“ഈ പരിഹാസമായിപറയുകയല്ലോ?”

എൻ്റെ തുംബനാണെ മനസ്സുററുന്ന പറയുകയാണോ”

“ഈ ഒന്നും വാക്കുകൾ പറയുന്നതുകൊണ്ടാണോ!”

“താൻ പരമാത്മം പറയുക ആയിരുന്നു. ഈ സ്നേഹിയും താൻ മുപ്പു തുകൊലുമായി ജോലിനുകരുന്നു. ഈ പ്രസാദം താൻ ഇവിടെ കൊഞ്ചത്താൽവരുംയായി.”

“ആരെ ആണു പിരിച്ചയയ്ക്കുന്നതു ആത്യം അറിതു?”

“നിങ്ങൾ ഇവിടെതെ വിളക്കാണോ. എന്തെപ്പറ്റമാണോ. എന്നൊക്കുണ്ടോ സ്നേഹിനു ഒന്ന് ഒരു ഇണവുമില്ല.”

“താൻവന്നാണോ അക്കനോ—”

“അല്ല അതു ലോകസ്പാദാവമാണോ അതാണു താൻ പറഞ്ഞതു് ഇതുപോലെ ഒരു ദിവസം നിങ്ങൾക്കുണ്ടാക്കുമെന്നു. പഴയതു ഇല കൊച്ചിയാണു. പച്ചില ഇല പിന്നിടു കൊച്ചിയാണു പഴക്കം”

അശിഖിക്കു മനസ്സിനെ വേദനയുണ്ടു ക്കുന്ന വാക്കുകളേ ശ്രദ്ധിക്കുമ്പെട്ടു നാകിൽ നിന്നും വയമാരുണ്ടായിരുന്നു. അതു മനസ്സുവും അവയക്കു ഉപഭോഗമനസ്സിലെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ എന്നു പ്രാഥമനാം അവക്കിട്ടുന്നു.

## കാരിയൻ രം

ഗവണ്മെന്റ് സെക്രട്ടറിയിലെ ലൈഫ് അഫ്പറമ്പിന്റെ കമ്പനി(സീപ്പിഡ്)

1874-ൽ സ്ഥാപിച്ചതു്

1935-ലെ പ്രവർത്തനപദ്ധതം

ബഹ്യാഫിസ്റ്റ് : വേംബേ

പുതിയ പാളിസിക്കു	....	ക.	8,89,89,149
വക്തവിലെ വരു	....	ക.	8,49,16,412
നിലവിലുണ്ടുള്ള പാളിസിക്കു	....	ക.	59,25,32,038
ഒരുക്കെകാട്ടത്തിൽ അവകാശംവു	ക.	17,48,21,855	
നിക്ഷേപംവു	....	ക.	17,01,62,491

ഇക്കാണിച്ച കണക്കുകൾ ഇന്ത്യയിലെ രക്ഷാഭോഗകമ്പനികളിൽ ഇന്ത്യയിൽ നിന്നുണ്ടായിരുന്നു

## കാരിയൻ രം

കമ്പനിയുടെ ഉറപ്പിനേയും പ്രവാരത്തും ധാരാളമായി വിളിച്ചപറയുന്ന

ഇടുന്ന ലൈഫ് അഫ്പറമ്പിൽ ഒരു പാളിസി എടുക്കുക  
കുടകു വിവരങ്ങൾക്ക്

എസ്. റാമസ്വാമി അരുളം,

ബുംബു് സെക്രട്ടറി, ഓഫീസർ ഓഫീസ്,  
67-68, മെയിൻറോഡ്, താവുന്നപുരം

എന്ന വിലാസത്തിലോ താഴെ കാണിക്കുന്ന കമ്പനിയുടെ ഏതെങ്കിലും  
മറ്റു അഫ്പീസുകളിലേക്കോ എഴുതി ചോദിക്കു

ശ്രദ്ധാ	കൽക്കറ്റ	ജില്ലപെരുവി	മധ്യ	രായ് പുർ
അംബുദ്ദീർ	കോഴിക്കോട്	ജായ് പുർ	മെൻകാര	രാജ് സാമീ
അംമുമ്പാബാദ്	കോയമ്പത്തു	ജബത്തു	മൊവാസ	രാജീവി
അലഹാബാദ്	കോളംബു	കാരാച്ചി	മൃക്കാൻ	രംഗൂൺ
അംബാല	വാക്കാ	കോലാലപുരു	മെസു	രാവർപിണി
ഈരുത്ത് സാർ	ബെർഹി	ലാക്കാർ	നാഗപുര	സിംഗപുർ
ബാംഗളൂർ	ഗൈഹത്തി	ലാക്കേ	ഹാംഗ് നാ	സുക്രൂർ
ബരിപ്പി	ഗുണ്ടു	മരിഹാരി	പെഷ് വാർ	തൃശൂലപുരജി
ബെല്ലാർ	ജിൽഗാം	മാണഡലേ	ചുനാ	വിശ്വവൈദ്യനാം

“കരവും കരവുംകൊണ്ടു

കലക്കര നിലവനിന്തി”



By Appointment To H. H. THE MAHARAJA Of Travancore

ഗ്രീമീചം ഫെമുൻ അട്ടുസ് അരുൾഡ് ചൗവാർ വർക്കുസ്  
തിരുവുന്നത്തുരം

കലർപ്പിലൂതു ശ്രദ്ധസ്ത്രീ തരഞ്ഞിലും മെച്ചും  
ഇന്ത്യുകൾ പോരവേയും തിരുവിതാംകൂരം പ്രസ്തുകിച്ചും അഞ്ചാനിക്കും.  
ഉത്തരവാഭസഹിതം പ്രസംഗിക്കുക, പെൻസിൽ, റിലിപ്പും ഇവ വാഡിക്കി  
നും മെച്ചമായി ഇവിടെ തയ്യാറാക്കിവരുന്നു.

കൊണ്ട്, പിടി, ദണ്ഡം മുതലായസാധനങ്ങളിൽ മനോഹരമായ എത്തരം വാട്ട്  
ബില്ലും മൊത്തമായും ചില്ലിരായും എററിവും കിട്ടുന്നുകും ദാഖലേട്ട്  
അവയുംപുട്ടുക.

ഒന്നം, വെങ്കി, സ്പർജ്ജം ഇവക്കും മനോഹരവും വിചിത്രതമുായ അന്തേ  
കത്രാ ഉപയോഗസാമാനിന്തിക്കു നിണ്പുന്ന സ്ഥാപനം കീറ്റിക്കുത്തു. അന്തേ  
രാവും ദണ്ഡിമിത്തവും ആയ ചരായ, (അരിമാതുപ്പി പരമാസർ, അരിനാരായണമുഖം  
കുടി തുടങ്ങിയിട്ടുള്ള മഹാമാരാക്കട്ടെ) ലാക്കരു, പെൻസിൽ മുതലായവക്രിക്കേറുകൾ  
വയ്ക്കുവെച്ചുക. മരാടൻ പേനയും എത്തരം അറിവുറവും മിത്രമായ ചാജിക്കു  
ചെയ്തുകൊട്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. എന്ന്. വെള്ളുചുവാൻ

# ക്രിസ്തവാദി

ക്രായറാഫ്റ്റോറം പ്രസിദ്ധമാണ്

**പത്രാധിപർ :** സി. വി. കെരുത്യാട്ട

ପ୍ରକାଶନ ୨୮

தினவெட்டால் 1112 மீண்டும் என்று

ല] ക്രി. 12

ମାଯା ବିଲାଙ୍ଗ ରେଣ୍ଟୁ ହମଣନ୍ତି

മാര്ക്കണ്ട്,

മായവവിലാസം ദേപ്പുഹമ്മുണ്ടൻ, 'രംഗമ്പരംഗംഡാഡി', കൊല്ലം

സപ്താഭിനാജീവം വില്പന്മ തയ്യാർ

தனி பவுனிய வெறுப்பிடித்தல் காரணமாகவே, மாலகர், வடகர், மோதிரகர், கழலகர், கஸ்கமலகர், இதலாயவரய் மூரினப்புள்ள பவுப்புக்லீகர், வெஞ்சக்லீகர், ரக்ஸ் வெஞ்சக்லீகர் உதலாயவரய் வெஞ்சினாரஸ்கான், வெஞ்சிப்பாருக்கர், பூஜீ பாருக்கர் இதலாயவரய் விலூங் தழுங்.

நூவல்களுக்கு தாழை காஸ்டின் விளைச்சத்திற் கூடார்ஜுவாயின்  
நூவல்களுடைக்.

ତୁମରେଣୁକାରୀରେ ଯୁଦ୍ଧକାଳରେ ହୁଏଇବାରେ କାହାରେ ପାରିବାରି ନାହିଁ ।

ചക്രപാലയ്ക്ക് ഇടിയവിലും അമ്പുക്കാം & സഖ്യസ്വ

അമൃതാവല്ലിപ്പാഠം,

പ്രകാശനാഖ്യാത). തിരുവിതാംകൂർ

## കൊള്ളുമ്പാട്ടി

ପୃଷ୍ଠା 15

2 அவ்யூ அதானாஸ் கஷமுடியும்,  
அறுவதை வளக்கும்போதைய  
அவை பல்லுக்கணக்கும்.

മീനം 15-ാം സ്റ്റേറ്റ്‌ക്കും കിട്ടത്തോടെ  
ദിനിയിൽ കരമുള്ളിയടക ആവശ്യാസ  
തെര വഹിസംഖ്യയായ ഒണ്ട ത്രാവ  
ആയച്ച തരഞ്ഞവക്ഷ താഴെ പറ  
യന പുസ്തകങ്ങൾ സരജന്മരായി  
കൊടുക്കിയാതാണ്.

1. ராமபால்ஸும்  
ஸி. வி. கணேசனாவன்
  2. பண்ணக்டி  
ஸி. வி. கணேசனாவன்
  3. உஜ்ஜியங்கஷ  
ஸி. வி. கணேசனாவன்
  4. ஏதைகல்லிக  
கெ. மாமோல்ரெ வி. ஏ.
  5. ஸ்ரீமத்துங்கவல  
கெ. மாமோல்ரெ வி. ஏ.

മാനേജർ, കേരളക്രമാഭി,  
പേട, തിരവന്നൂർ